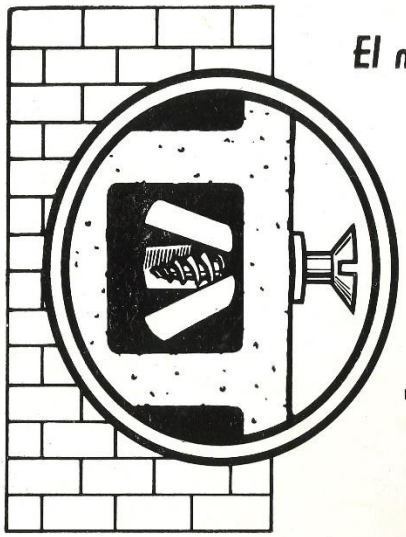


FIESTAS PATRONALES

Alfara del Patriarca

1975



El más práctico para todo uso

TACOS HOPAMA®

Cuando tenga que fijar

TACOS HOPAMA

tiene que comprar

AMPLIACION DE INDUSTRIA

Otros fabricados de la Firma **HOPAMA**

TACHUELAS DE TAPICERIA Y CESTERIA, CON GRAN GAMA DE MEDIDAS Y COLORES

CHINCHETAS PAPELERIA



Industrias HOPAMA

GENERAL MOLA, 42 - TEL. 49 12 22 - 199

ALFARA del PATRIARCA (VALENCIA), SPAIN

PRIMERA FIRMA ESPAÑOLA EXPORTADORA CON LOS ADELANTOS TECNICOS MAS MODERNOS EN ESTE RAMO

BANCO DE VALENCIA

CASA CENTRAL: PINTOR SOROLLA, 2 Y 4, VALENCIA

174 OFICINAS EN LAS PROVINCIAS DE:
ALICANTE, CASTELLON, MURCIA Y VALENCIA

LOS SISTEMAS MAS AVANZADOS DE LA TECNICA BANCARIA A DISPOSICION DE SUS CLIENTES Y AMIGOS

DEPARTAMENTO DE EXTRANJERO ESPECIALIZADO EN ESTOS SERVICIOS, CON RED DE CORRESPONSALES EN TODO EL MUNDO

NUESTRA LINEA CONSTANTE DE PROGRESO NOS OBLIGA A PRESTAR SIEMPRE EL MEJOR Y MAS RAPIDO SERVICIO

BANCO DE VALENCIA

OFICINA EN ALFARA DEL PATRIARCA:
Teniente Ramón Casaña, 19 - ☎ 193

(APROBADO POR EL BANCO DE ESPAÑA CON EL NUMERO 8.126)

Carnicería ESPINOSA

★ Cordero lechal
★ Ternera selecta
★ Embutidos

Maestro Palau, 5 - Tel. 20 - MONCADA

DROGUERIA Y PERFUMERIA

José Soriano

ARTICULOS REGALO
PINTURAS EN GENERAL



San Bartolomé, 27 Tel. 647 C. M
ALFARA DEL PATRIARCA
Fábrica de cal en polvo y pasta
(MONCADA)

FLORES Y PLANTAS
JUGUETES Y DEPORTES

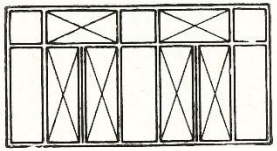


Enrique Alós

Listas de boda
Especialidad en artículos de regalo
y centros de mesa

Luis Vives, 40 Teléfono 819 MONCADA (Valencia)

CERRAJERIA ARTISTICA
Y
CONSTRUCCIONES METALICAS



Fabricación en serie de carpinterías
mixtas y de aluminio anodizado

José Carreres

Avenida Seminario, 24
Teléfonos 227 y 157

MONCADA
(Valencia)

ROBI

SELECCION DE REGALOS



— PINTURA
— PAPELES PINTADOS
— FLORES ARTIFICIALES Y NATURALES
— PLANTAS
— LISTAS DE BODA

Bartolomé Caballer, 5
(frente a la gasolinera)

ALFARA DEL PATRIARCA

BANCO POPULAR ESPAÑOL

Plaza Mártires, 9
MONCADA

Queremos serle útiles

Foto - Deportes

JOVY-COLOR

LABORATORIOS PARA AFICIONADOS
MATERIAL FOTOGRAFICO
Y
¡TODOS LOS DEPORTES!

G. Abriat Cantó, 2
(frente al cine Ateneo)

MONCADA

ELECTRICIDAD

LUMAR

FRANCISCO CABO

Distribuidor oficial de:

Televisión Radiola y Werner
Frigoríficos Ruton y Corberó
Lavadoras



Especialidad en lámparas todos los estilos
Reparación de electrodomésticos

General Abriat, 18 Tel. 630
MONCADA

ESTABLECIMIENTOS

POMA

Ayer, hoy, mañana...
siempre a su servicio

Sucesor:
FRANCISCO ZAMORANO BOSCH

Plaza Mártires, 1 MONCADA
Teléfono 53 (Valencia)

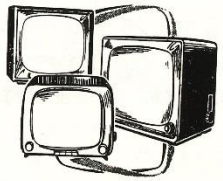
CONCESIONARIO DE:

GENERAL ELECTRICA
ESPAÑOLA

Vda. de

ANTONIO GONZALEZ

★ TELEVISORES
★ TOCADISCOS
★ TRANSISTORES



★ FRIGORIFICOS
★ COCINAS
★ LAVADORAS AUTOMATICAS

Desafio ZANUSSI

Calvo Sotelo, 1 Teléfono 6 MONCADA

TAPICERIAS

MONCADA

Tapizados
en
general

Sanjurjo, 10 Teléfono 365 MONCADA (Valencia)

José Antonio Méndiz Casaña

★ PULVERIZACION Y FUMIGACION DE ARBOLES FRUTALES

★ ESPECIALIDAD EN LOS TRATAMIENTOS DE LOS NARANJOS

Venerable Inés, 3
Teléfono 172
MONCADA

AUTO-REPARACION

MONCADA

RENAULT

AGENCIA OFICIAL

— DIAGNOSTICO GENERAL DEL AUTOMOVIL

— MECANICA, PLANCHA, PINTURA Y ELECTRICIDAD

— EXPOSICION Y VENTA DE VEHICULOS

— ADMITIMOS SU COCHE USADO COMO ENTRADA, EN COMPRA DE UNO NUEVO

— SERVICIO DE LAVADO, ENGRASE Y PINTURA DE BAJOS

— INSTALADOR OFICIAL DE AUTO-RADIO SKREIBSON

Ruiz de Alda, 17
Teléfono 339
MONCADA

COLEGIO

RAMON Y CAJAL

PARVULOS
EDUCACION GENERAL BASICA
SECRETARIADO
CLASES NOCTURNAS
MECANOGRAFIA - TAQUIGRAFIA
CULTURA GENERAL - MATEMATICAS
BACHILLER
CLASES ESPECIALES

Avenida del Seminario, 17
ALFARA DEL PATRIARCA

FRUTAS Y HORTALIZAS

Vicente GRANELL Martínez

COMISIONISTA

Almacén:
San Bartolomé, 32
Particular:
Teniente Ramón Casaña, 33
Teléfonos 246 y 156
ALFARA DEL PATRIARCA

Autoservicio BERNABE

— Piensos NUTROTON e ILENASA.
— Depósito de agua fina de mesa de la sierra Espadán (Algimia de Almonacid).
— Aguas minerales.
— Cervezas y gaseosas.
— Embutidos - Carnes selectas - Pollos Huevos de casa, frescos.
— Ultramarinos - Jamones.
— Ternera fresca de lechal, cordero y cerdo.

Se obsequia con el Cupón Regalo Comercial

CUPON REGALO COMERCIAL

Teniente Ramón Casaña (chaflán San Vicente) **Teléfono 387**
ALFARA DEL PATRIARCA



Establecimientos

COMPANY

Panificadora San Isidro

Comunicamos a nuestra distinguida clientela que en 1971 hemos reformado nuestros servicios y modificado nuestra industria, por lo que todos los encargos para toda clase de recepciones serán prontamente servidos a domicilio.

BODAS - BAUTIZOS - COMUNIONES

PRESUPUESTOS MAS ECONOMICOS QUE NADIE

Calle 164 del Plano, 4 **Teléfono 869** **MASIAS (Moncada)**

Servicio Oficial «SEAT»

CAPILLA

* VENTA DE AUTOMOVILES
* VENTA DE REPUESTOS ORIGINALES
* REVISIONES
* GARANTIAS
* ELECTRICIDAD (SERVICIO OFICIAL FEMSA)
* REPARACIONES EN GENERAL
* PLANCHA Y PINTURA
* LAVADO Y ENGRASE



Avenida del Seminario, s/n. **ALFARA DEL PATRIARCA - MONCADA**

ASESORIA LABORAL
SEGUROS GENERALES
GESTORIA ADMINISTRATIVA

VICENTE GONZALEZ MAYOR
Graduado social, colegiado

ANGEL VERDEGUER PASCUAL
Agente de seguros, colegiado

JOSE LUIS PEREZ CEBRIAN
Gestor administrativo, colegiado

Formalización y tramitación de documentos ante los organismos oficiales, laborales y sociales - Seguros en general: Vida, incendios, individual, accidente y ramo del automóvil - Gestiones: Licencia y permiso de armas, pasaportes, permiso de conducir, vehículos y altas industriales - Asesoramiento en materia tributaria y fiscal Administración de finca

Plaza Maestro Iborra, 2 **Tel. 139 08 41**
MONCADA (Valencia)

Gestoria Ramón Roca

* Pasaportes.
* Matriculación y transferencias.
* Renovación del permiso de conducir.
* Licencia de conducir.

Dos de Mayo, 8 **Tel. 187**
MONCADA

ULTRAMARINOS Y COMESTIBLES

José Marqués Marqués

FRUTAS DE TODAS CLASES



Teniente Ramón Casaña, 14
ALFARA DEL PATRIARCA

Bar MAXIM

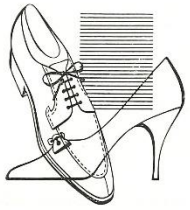
ESPECIALIDAD EN «PATATAS BRAVAS»
Y SELECTOS BOCADILLOS



Vázquez Mella, 50
MONCADA

ZAPATERIA Y PAPELERIA

María Redolá Gaya



San Bartolomé, 8

ALFARA DEL PATRIARCA

Paquetería Merche

ESPECIALIDAD EN ARTICULOS PARA EL BEBE - CONFECCIONES - GENEROS DE PUNTO - PERFUMERIA



Plaza de la Cruz, 4 Tel. 106

ALFARA DEL PATRIARCA (Valencia)

ULTRAMARINOS

Collado



Plaza Maestro Iborra, 2

MONCADA

FABRICA DE PIEDRA ARTIFICIAL DE GRANITO

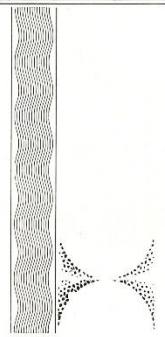
José Roselló

Avenida del Seminario (junto gasolinera)

Teléfono 386

MONCADA

HIJOS DE



H. MONTALT

CERRAJERIA METALICA

Y

DE LA CONSTRUCCION

Encargos:

Plaza del Caudillo, 4 - Tel. 1021
ALFARA DEL PATRIARCA

C. Cura Sapiña, 42 - Tel. 838 (de Foyos)
VINALESA

Salón de Peluquería

• Pepe •

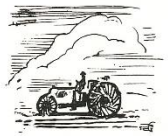
Maestro Palau, 5

ALFARA DEL PATRIARCA

TRABAJOS EN LA TIERRA CON POTENTES TRACTORES

Juan J. Murillo

Dispone de una gran variedad de equipo para satisfacer las exigencias en todos sus trabajos agrícolas en todos los terrenos



San Bartolomé, 48

Teléfono 656 ALFARA DEL PATRIARCA

JUAN GASCO COLL

* SANEAMIENTO ROCA
* GRIFERIA
* AZULEJOS
* PAVIMENTOS
* CEMENTOS
* FIBROCEMENTOS



VALENCIA:
Quevedo, 5
Teléfonos 322 06 55 y 322 06 69

MONCADA:
San Roque, 68
Teléfono 82

PAQUETERIA - PERFUMERIA
CONFECCIONES

Comercial Giménez y Creaciones Trini



Plaza Mártires, 4 y 7
Teléfonos 218 y 887
MONCADA

DROGUERIA - PERFUMERIA

M. SILVESTRE

Teniente Ramón Casaña, 33
Teléfonos 246 y 156
ALFARA DEL PATRIARCA

CONSTRUCTOR DE OBRAS

Juan Bautista Ibáñez Sancho



Teniente Ramón Casaña, 48, 3.°
Teléfono 497
ALFARA DEL PATRIARCA



Bar Patronato

Rafael Arévalo

* ESPECIALIDAD EN CALAMARES A LA ROMANA
* EXTENSO SURTIDO EN TAPAS
* SELECTO CAFE
* AMBIENTE AGRADABLE
* MUSICA SELECTA

—O—

General Abriat, 5 **MONCADA**

ANISADOS - LICORES - BRANDYS



Destilerías

Taroncher

Fábrica:
Luis Vives, 1

Despacho:
Caudillo, 2
Teléfono 41

MONCADA (Valencia)

COMPRA Y VENTA DE AUTOMOVILES
COCHES DE ALQUILER SIN CONDUCTOR

Automóviles CARDO



Vázquez Mella, 50
MONCADA

ESPECIALIDAD EN FIAMBRES - JAMONES
QUESOS - MANTECAS

ESTABLECIMIENTOS

LLUESMA

¡GRACIAS POR SU COMPRA!

Pintor Sorolla, 19
Teléfono 239
MONCADA

José Antonio, 20
Teléfono 167
ALFARA DEL PATRIARCA

DISTRIBUIDOR DE ZONA

Salvador Chiralt Mariner

ALMACEN DE ACEITUNAS Y ENCURTIDOS

San Bartolomé, 27 **Teléfono 299**
ALFARA DEL PATRIARCA

ULTRAMARINOS

Angelita Sanz Estellés



Caudillo, 6
ALFARA DEL PATRIARCA

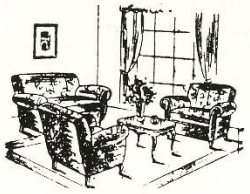
Bar Joenca

- ★ EXQUISITO CAFE
- ★ CERVEZA
- ★ LICORES
- ★ EXCELENTES TAPAS VARIADAS
- ★ ESPECIALIDAD EN «PATATAS A LA BRAVA»
- ★ ESMERADO SERVICIO

Plaza de la Cruz **Teléfono 891**
ALFARA DEL PATRIARCA

MUEBLES

CORI



Santa Bárbara, 33
Teléfono 545

ALFARA DEL PATRIARCA

Bar La Campana

Empresario: JOSE TRENCO GIL



- ★ TAPAS VARIADAS DE TODAS CLASES
- ★ ESPECIALIDAD EN «SEPIONET»
- ★ CERVEZA «SKOL» DE BARRIL
- ★ HELADOS VARIADOS
- ★ EXCELENTE CAFE
- ★ HORCHATA LIQUIDA Y GRANIZADA
- ★ ESMERADO SERVICIO

Teniente Ramón Casaña, 2
Teléfono 88

ALFARA DEL PATRIARCA

Alfara del Patriarca

FIESTAS PATRONALES 1975

Del 16 al 26 de agosto

ALFARA DEL PATRIARCA

La Reina de las Fiestas

Mi primera salutación es una clara invitación al pueblo entero de Alfara del Patriarca, para que gocen y participen todos en nuestras fiestas patronales, expresantes del amor que profesamos a nuestro querido pueblo y a nuestros santos patronos
¡Alfarenses! unidos más que nunca en estos días festivos, deseamos dar alegría, paz y bienestar a todos cuantos nos visiten, para que guarden un recuerdo imborrable de nuestro hacer y sentir

Mª del Carmen



REINA DE LAS FIESTAS 1975

María del Carmen Ferrer Sánchiz

CORTE DE HONOR



María Teresa Regidor Corella



Amparo Bellver Ortiz



Conchín Soriano Ballester



María Amparo Bondía Moreno



María Amparo Gómez Blasco



María Dolores Valls Domenech



Bárbara Domenech Gálvez



María Patrocinio Lapiedra Martínez



Josefa Asensi Cabo



María Rosario Macho Rodríguez

A LA SENYORETA

Carme Ferrer Sánchiz

REGINA DE LES FESTES

(ACROSTIC)

Com me complau cantar-te enguany, Regina,
Alabant eixa inhata senzillesa,
Resposta ferm de, qui mana i domina
Modestament, sens soroll ni sorpresa,
Entre la Cort d'Honor que amb tu acamina.

Fon Bonifaci Ferrer, Senyor d'Alfara,
Estimat per la seua santitat,
Resúm d'un ànima, de formació preclara.
Reina eres tu, amb tota majestat,
Escollida entre totes, al poble ampara,
Restituint al cognom sa dignitat.

Sigues feliç els dies de les Festes
Ajudant que la vila no es despoble.
No oblides en jamai que les conquestes
Coronen ta figura digna i noble.
Honra d'Alfara, sempre et manifestes
Ideal femení, sutil redoble,
Zèfir llampenc que tens les gràcies llestes.

Agustí Esteve

A LA CORT D'HONOR DE

La Reina de les Festes

(SONET)

Escollit ram de blanques flors novelles
que perfumen Alfara per les nits,
a més de treballar, com les abelles,
sou bresca que endolceu nostres sentits.

Sou la terra llaurada per les relles;
sou el fanc que l'alfarer pasta en els dits;
sou el fruit de l'amor de les parelles
i sou l'encís que ens fa alenar els pits.

En les Festes, tindreu de fer mil coses
—deixant tan sols uns dies el treball—
on lluireu, fresques, esplendoroses,

igual si aneu a peu com si a cavall
i si algún xic fadrí, vol collir roses,
de segur que vos demana, un vall!

Agustí Esteve



EDITORIAL

Con la ilusión de siempre, la Junta Local de Fiestas inicia tradicionalmente todos los años los textos del PROGRAMA con esta especie de entradilla que, a manera de cortesía, nos cabe la satisfacción de redactar para que sirva a nuestros amigos, colaboradores y vecinos como el pórtico de un contenido que intentamos, esta vez, como en cada una de nuestras anteriores ediciones y dentro de nuestras posibilidades económicas, resulte lo más ameno e interesante posible.

Estamos ahora en el número trece de nuestro programa, y nuestro objetivo, que se trasluce en cada nueva edición, es el de airear a todos los vientos nuestras costumbres, el decir cosas que afectan a nuestro pueblo en cualquiera de sus múltiples manifestaciones. El tema de un pueblo como el nuestro es inagotable, y para escribir por y para Alfara sólo falta conocerlo y sentirlo, llevarlo dentro; lo mismo ahora, que se manifiesta preocupante, que antes, cuando se sentía tranquilo; un pueblo recoleto lleno de grandes virtudes y con sus pequeños defectos, pero con su propia Historia.

Si hay muchas maneras de servir a nuestra patria chica, ésta es una de las formas de hacerlo por medio del PROGRAMA, bien con la colaboración literaria o bien por medio del calor y el ánimo que nos prestan los suscriptores de la publicidad, a los que hacemos patente nuestro especial agradecimiento, porque, con su aportación, hacen posible el milagro que se viene repitiendo cada año en esta publicación en superación creciente, para que salga a la calle este vocero, este portavoz de las fiestas, como obra del esfuerzo de unos y otros, todos los que estamos vinculados a esta tierra y vivimos anclados en medio de este sosegado mar, dispuestos a navegar, sueltas las amarras, por la misma ruta que nos trazamos desde nuestra aparición, ya casi lejana, remando siempre por una Alfara cada vez mejor.

INFORMACION GRAFICA



PROCLAMACION DE LA REINA DE 1974

La reina de las fiestas de 1974, María Consuelo Serra Marqués, recibe la banda acreditativa de su reinado de manos del señor alcalde, don Luis Granell Martínez.



REINA DE LAS FIESTAS PARA 1975

Nombramiento de la reina para 1975. El señor alcalde dirige la palabra a los presentes en casa de María del Carmen Ferrer Sánchiz.



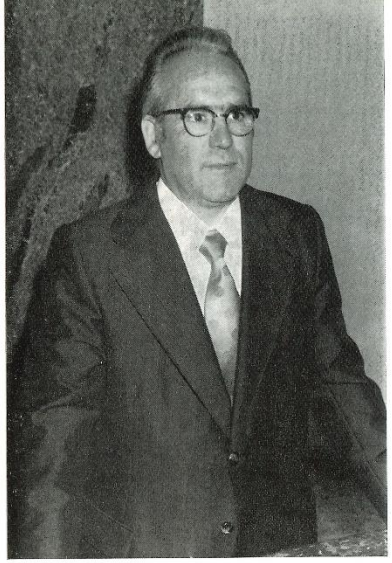
DEL HOMENAJE A DON EMILIO RAMON LLIN

Don José Miguel Prados Terriente, delegado provincial del Ministerio de Trabajo, en nombre del señor ministro, impone la medalla al Mérito en el Trabajo al Dr. D. Emilio Ramón Llín, en el emotivo homenaje que se le tributó, en la noche del 17 de agosto, en presencia del obispo auxiliar de Valencia, reverendo D. Jesús Pla.



RECUERDO DE DON ANTONIO RUEDA

Don Antonio Rueda y Sánchez Malo no podrá ver, al menos desde la tierra, las fiestas de Alfara en 1975. Su alma goza ya de la paz de los escogidos. En prueba de agradecimiento a lo mucho que hizo por Alfara traemos aquí esta foto retrospectiva, firmando en el libro de oro de la villa, cuando vino a inaugurar el Grupo de Viviendas «La Paz», en presencia del señor subsecretario del Ministerio de la Vivienda y del señor alcalde. Quede pues constancia de nuestro recuerdo a quien fue nuestro gobernador civil y jefe provincial, al tiempo que elevamos una piadosa oración por su eterno descanso.



Alfara y Nosotros

Al iniciar este escrito quiero hacer público reconocimiento de gratitud a todos los alfarenses (de dentro o de fuera, de nacimiento o de adopción) por la colaboración y ayuda que han prestado, prestan o prestarán al Ayuntamiento que presido.

En nombre propio y en el de todos los compañeros de la corporación municipal deseo que, las fiestas patronales, sean el espejo en donde podamos ver reflejado nuestro espíritu con esa mezcla de religiosidad, esparcimiento, trabajo, respeto, descanso, alegría, hermandad... Es en este último calificativo donde quisiera extenderme, y para ello nada mejor que hacer un elogio (mucho mejor que un canto, por aquello de que pudiera ser un canto de cisne que nace y muere en el mismo momento) a la nunca suficientemente alabada hospitalidad del pueblo de Alfara del Patriarca y a la confraternización innata e inmediata con cuantos nos visitan o aquí, y con nosotros, vienen a establecerse.

En las felices jornadas de alegría que son las fiestas patronales, desearía, por mediación de este escrito, afianzar en el ánimo de todos mis convecinos la idea de que han de responsabilizarse (en la parte que a cada uno le pueda corresponder, y tanto en la esfera individual como colectiva) en el engrandecimiento de nuestro pueblo en todos los órdenes. Que no sean sólo las fiestas las que van a más, sino que, a su unísono, sean también los aspectos agrícolas, industriales, culturales... los que nos aguarden tras el paréntesis festivo.

Hemos de tener muy presente que nuestra querida Alfara es un ente vivo del que todos formamos parte, y que ha de ser lo que nosotros queramos —con nuestra actividad o con nuestra inhibición— que sea. Como una comunidad viva, está sometida a las leyes del crecimiento. Crecimiento que no debe ser sólo biológico con el aumento de la población; ha de ser un crecimiento también espiritual, urbanístico, económico y de todo género, con el fin de que se cumpla la ley natural del desarrollo.

De los alfarenses, naturales y adoptivos, depende el perfecto y armónico crecimiento de ese ente vivo y colectivo que es nuestro pueblo y que en cada momento tendrá la personalidad que nosotros, sepamos infundirle.

Por eso hago un llamamiento general a la participación. De humanos es equivocarse y de sabios el rectificar. Quien no hace nada no se equivoca. Quien actúe, podrá rectificar. Luego vendrán las críticas, que, para ser constructivas, habrán de estar avaladas por la actividad del que las hace. La oposición sistemática a toda actividad, descalifica para criticar. Cada cual en su sitio puede hacer mucho. Los cauces de participación están abiertos. Las normas trazadas. Que nadie quede fuera. Si se excluye, Alfara se lo demandará, como premiará a sus hijos más esforzados que le ayudaron a crecer y formarse en su progreso espiritual y material.

Siguiendo la línea de mi escrito, quiero agradecer la colaboración que recibo de la corporación municipal y del Consejo Local del Movimiento. Que sus componentes perseveren en esa trayectoria de entusiasmo y de sacrificio. Tampoco quiero dejar pasar la ocasión favorable para dedicar un elogio a la Juventud, con mayúscula. Alfara puede enorgullecerse de tener una juventud sana, que es consciente de su porvenir y se está capacitando para recoger el relevo, con serenidad y sin jactancia. Y dentro de esa juventud, un piropo para la mujer alfarense, por guapa, por humilde y por honesta. Aquí todos los años son Año Internacional de la Mujer. Estos alfareros de Alfara, saben el valor del barro y de una «costilla». Forman, respetan, aman, elogian y exaltan a sus mujeres, como ellos saben hacerlo y ellas se merecen. Al sacrificado desprendimiento de unos y otros se debe ese milagro de tener cada año una reina que es una joya y una corte de honor digno marco de esa misma joya.

Y a todos cuantos viven, trabajan y se afanan día a día para que Alfara sea una villa floreciente y pujante, limpia y tranquila; a cuantos compartan con nosotros el pan, la alegría y el amor a nuestros Santos Patronos, que sepan que el alcalde está dispuesto a escuchar siempre sus ideas e iniciativas para hacer verdaderamente fecunda su gestión.

Desde aquí y para todos, un cordial saludo de

LUIS GRANELL MARTINEZ
Alcalde y jefe local del Movimiento

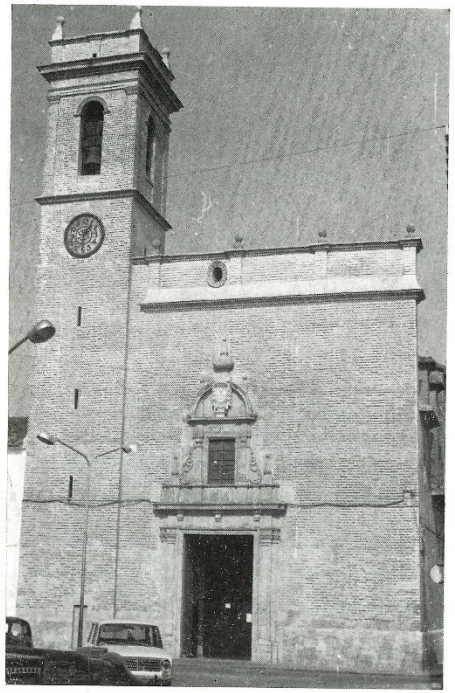
Restauración de la fachada del templo Parroquial

Es de sobra conocido por todos el deprimente estado en que se encontraba, tan sólo hace unos meses, la fachada de nuestra iglesia parroquial. Resultaba más que vergonzoso el ver desprendimientos de cornisas sobre la vía pública cada vez que el viento u otro fenómeno meteorológico nos acosaba, y no solamente por el hecho de entorpecer aquélla, sino por la gravedad que esto engendraba, cada vez que ocurría, en cualquiera de nosotros que transitara en esos instantes por delante de la iglesia, aparte de que era de muy mal gusto el ver sucia la plaza de la iglesia y que ocasionaba, además, repetitivos trabajos de limpieza.

Hay que reconocer, por otra parte, el envilecimiento estético de que era objeto el edificio a causa de tal deterioro. Daba pena pensar que la vista exterior que ofrecía inducía a hacerse una idea macabra de la estructura interior, así podía ser, al menos, la visión de los que fueran ajenos al pueblo.

Claro está que de todo esto nadie en concreto tenía la culpa, pues, como en todo, el paso del tiempo deja la huella, y nuestra iglesia no había pasado desapercibida para tal fenómeno incontrolable. Pero de todas formas no era en nada grato que el pueblo de Alfara poseyese un templo con una fachada tan demolida como la anterior a la reforma, de ahí la idea tan acertada de proceder a la reparación y de que contribuyeran a ella todos los vecinos, ya que la parroquia no dispone de una economía lo suficientemente saneada como para afrontar por sí sola una obra de esta índole.

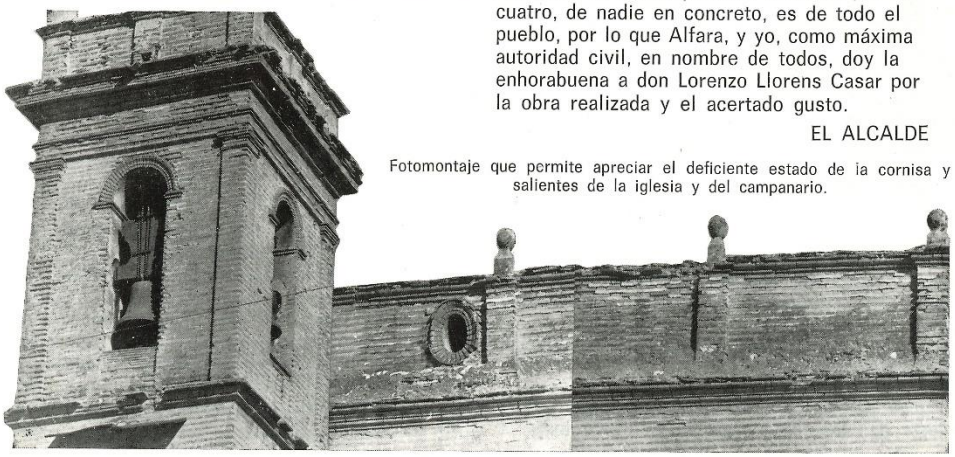
A la vista está el decoroso aspecto que presenta la restauración realizada. Ya no existen peligros inminentes, que anteriormente hubiesen podido ocurrir; ni tampoco da la impresión a los extraños de que el templo tiene goteras; ni todo un complejo de molestias, que, gracias a nuestro cura párroco, han sido superadas.



Magnífico estado actual de la fachada restaurada

La iglesia no es del párroco, ni de tres, ni de cuatro, de nadie en concreto, es de todo el pueblo, por lo que Alfara, y yo, como máxima autoridad civil, en nombre de todos, doy la enhorabuena a don Lorenzo Llorens Casar por la obra realizada y el acertado gusto.

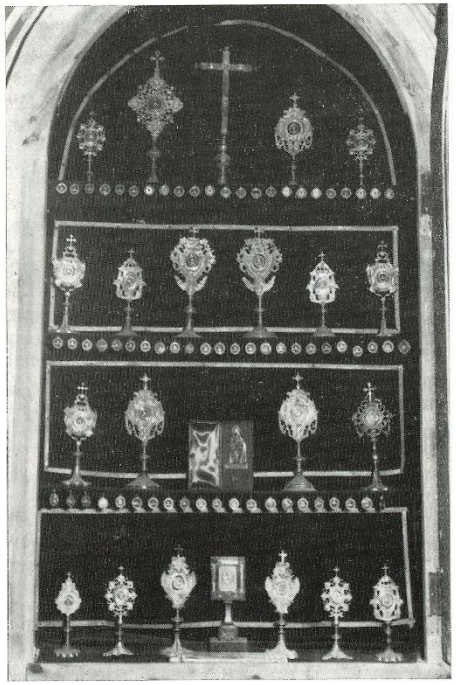
EL ALCALDE



Fotomontaje que permite apreciar el deficiente estado de la cornisa y salientes de la iglesia y del campanario.

¿Conoces el Relicario de tu Parroquia?

Todos los años escribimos sobre la actividad más saliente de nuestra Parroquia o de sus proyectos más inmediatos. Este año parece que sería lógico escribir sobre la importante reforma que hemos hecho en la FACHADA de nuestro Templo, pero como ya es una realidad y, me han sugerido que escribiera sobre el altar de las RELIQUIAS, me ha parecido un tema sugestivo para el programa de las Fiestas Patronales de este año. Creo hay mucha gente que ignora el «tesoro espiritual» que posee Alfara del Patriarca.



En la parte de atrás del Altar Mayor, en lo que suele llamarse tras-sagrario, hay un retablo de escayola con una hornacina de cristal y una especie de estantes revestidos de tela encarnada, allí se encuentran reunidas nada menos que 94 reliquias de distintos Santos.

Hagamos un poco de historia. Después de la Guerra de Liberación hasta el año 1950 tenía la Parroquia las siguiente reliquias: Lignum Crucis, San Francisco de Asís y Bto. Juan de Ribera (Santo desde 1960).

—¿Quién empezó la traída masiva de tanta reliquia?

El hoy Ilmo. Sr. D. Tomás Belda Domenech, y entonces (1950) como Cura que regentaba la Parroquia de Alfara del Patriarca, marchó a Roma para ampliar los estudios de Sagrada Escritura, donde estuvo cuatro años, regresando a la Parroquia sólo los veranos. Desde allí empezó a mandar las reliquias o las traía cuando venía por aquí.

—¿De dónde proceden dichas reliquias?

Las que son de Santos religiosos de las casas generalicias de la Orden a la que pertenecía el Santo. Las de los Santos restantes del Vicariato de Roma.

—¿Cómo consta la veracidad de las reliquias?

En nuestro archivo parroquial hay una carpeta donde se hallan las llamadas AUTENTICAS (documento o cédula que acredita o certifica que, realmente la reliquia es la del Santo indicado). De esta manera el trocito de «hueso», «tela» u «objeto» de que se trata, está colocado en una pequeña caja redonda de metal llamada TECA, la cual está «lacrada». Si la teca se abriera pierde todo el valor que le da la auténtica. De esta manera se evitan las «falsificaciones».

—¿Costó mucho dinero el reunir tanta reliquia?

Es sabido que las reliquias no son «vendibles», pero si se tiene que pagar las tecas. Fueron muchas las familias de Alfara que contribuyeron económicamente en esta maravillosa empresa. La encargada de recoger los donativos y de interesar a las personas era la Srta. Josefina Boira. No sólo eran las tecas, sino que algunas reliquias (23) tienen lo que comúnmente llamamos «relicario» (una especie de soporte de metal o madera, parecido a una pequeña custodia) y, así, el día de la fiesta de alguno de estos Santos, la reliquia se ponía en el altar mayor, con dos cirios a los lados, y los fieles la podían venerar. Después de la misa se daba a besar. Como hay muchísimas tecas (69) que no tienen relicario, se hizo un supletorio para que pudieran ser sacadas todas, como hemos dicho antes, el día de la celebración de la fiesta del Santo.

Los Obispos que han practicado la Visita Pastoral en nuestra Parroquia todos han alabado este «tesoro espiritual», en especial el actual Sr. Arzobispo D. José M.ª García Lahiguera, que entró varias veces a verlo y guarda un grato recuerdo de nuestro RELICARIO. (Y entre paréntesis me dijo: «que una JOYA así deberíamos adecentarla mejor para que la gente la visitara»).

—¿El por qué de tanta reliquia?

La idea fue de D. Tomás. El pensó adquirir tanta reliquia (aún pensaba adquirir más) dada la relación existente entre Alfara del Patriarca y el Colegio del Patriarca San Juan de Ribera, Señor de Alfara. Si el colegio del Corpus Christi tiene un extraordinario relicario, por la solicitud y devoción de San Juan de Ribera, así Alfara del Patiarca debería, aunque más modestamente, tener todas aquellas reliquias que pudiera atesorar. Esta fue la noble idea. Así se creó este TESORO «escondido» en el doble sentido de la palabra.

—¿De qué Santos tenemos reliquia?

Perdonad la gran lista de AUTENTICAS, pero creo conveniente y curioso informaros, ya que se trata de una extraordinaria obra, de un testimonio, desconocido para la inmensa mayoría de alfarenses.

—Relación:

«LIGNUM CRUCIS». Santos: Francisco de Asís Juan de Ribera (2) - Bartolomé Apóstol - Bárbara Mateo Apóstol (2) - Tomás Apóstol - Santiago el Mayor, Apóstol - Del Altar de San Pedro Apóstol De la columna de San Pablo, Apóstol - Felipe y Santiago el Menor, Apóstoles - Jorge - Francisco de Paula - Lucía - Gregorio - Carlos Borromeo - Antonio Abad - Eduardo Rey - Ramón - Cecilia - Juan M.ª Vianney - Magdalena - Micaela - Esteban - Lorenzo - Catalina - Juan de Dios - Catalina Labouré Inés - Francisco de Sales - Vicente de Paúl - Blas Pancracio - Hilario - Honorato - Enrique - Fernando - Isidro - Félix de Cantalicio - Isabel de Hungría Margarita - Pedro de Alcántara - Camilo - María Goretti - Vicente Ferrer - Domingo - Tomás de Aquino - Alberto - Pío V - Jacinto de Castañ - Catalina de Sena - Rosa - José de Calasanz - Pompilio - Juan Bosco - Domingo Savio - Teresa de Jesús - Juan de la Cruz - Magdalena de Pazzis - Andrés Corsino - Alberto de Sicilia - Teresita del Niño Jesús - Teresa Margarita - Gema Galgari - Gabriel de la Dolorosa - Vicente Stramb - Pablo de la Cruz - Agustín - Mónica - Nicolás - Tomás de Villanueva - Rita de Casia - Pío X - Pascual Bailón - Antonio de Padua - Diego de Alcalá - Buenaventura - Clara de Asís - Ignacio de Loyola - Francisco de Borja - Francisco Javier - Roberto - Luis Gonzaga - Estanislao de Kostka - Juan Berchmans - Juan Francisco Regis - Juan de Brito - Alfonso Rodríguez - Pedro Claver - San Mateo Apóstol (ésta me la dieron las religiosas de las Hijas de la Inmaculada Concepción cuando dejaron el Convento del pueblo). Y la última la de Santa Tesea Jornet, fundadora de las Religiosas de los Ancianos Desamparados, que es un hermoso estuche, con la teca, la auténtica y una imagen de metal de la Santa. Esta me la regaló a mí personalmente la Orden por ser confesor de las Hermanitas de Masarrochos. La dejaré para la Parroquia. Esta es la historia, el origen y contenido de nuestro RELICARIO. Haciéndome eco de las palabras que sobre él me dijo el Sr. Arzobispo, ruego a la comunidad de Alfara que, cuando estemos un poco más desahogados económicamente, nos decidamos en serio a adecentar lo mejor posible el lugar donde permanece «escondido» este TESORO ESPIRITUAL. ¡Qué pocas Parroquias, incluso alguna diócesis, podrán mostrar un RELICARIO como el nuestro!

¡Alfarenses, en vuestras manos está!

LORENZO LLORENS CASAR

Cura Párroco



La Junta Local de Damas de la Lucha contra el Cáncer el día de la postulación.

La Lucha contra el Cáncer

De una manera muy simplista podríamos decir que se entiende por cáncer toda tumoración maligna, las que sin tratamiento médico o quirúrgico conducen inevitablemente a la muerte dentro de un plazo determinado, pero generalmente breve, y que se caracterizan por la rapidez de su crecimiento en el sentido de extensión, volumen y tiempo, así como su gran capacidad de invasión a otros órganos, bien vecinos como lejanos.

Debemos tener en cuenta que cada año mueren en el mundo de cáncer más de dos millones de personas, el número de enfermos pasa de cinco millones, y como por cada enfermo hay otros cuatro o cinco aquejados de enfermedad precancerosa, los sospechosos pasan de 20 millones; de lo que fácilmente se desprende la gran necesidad de la lucha anticancerosa de una forma organizada, para que así sea eficaz. Las bases fundamentales de la lucha anticancerosa se rigen por: el examen sistemático de sanos en Centros de Salud de tipo sanitario-social, para diagnóstico precoz; aumento de la cultura anticancerosa de una parte de los profesionales sanitarios, así como de los profanos mediante la propaganda adecuada como someramente realizamos en estas breves líneas.

El diagnóstico precoz del cáncer en España supondría un gran ahorro de vidas, pues sabemos que mueren por unas 3.200 personas anualmente.

Para que la lucha anticancerosa sea eficaz, se requiere la ayuda del enfermo y del público en general, con una formación sucinta, pero clara del público, para que así cada persona pueda ser y convertirse en guardián de sí mismo, cambiando ya de una vez para siempre la antigua idea de que el cáncer es incurable, pues esto no es así, siempre que hagamos un diagnóstico precoz del mismo cuando todavía no da síntomas, lo que conseguiremos mediante el examen sistemático de toda persona en la edad de mayor predisposición, es decir de los 40 a los 65 años.

Es grande la ignorancia colectiva que existe en torno a este problema; en una encuesta realizada recientemente se ha demostrado que alrededor del 80 por 100 de los estudiantes consideraban el cáncer como la enfermedad más peligrosa, y sólo el 60 por 100 lo estimaba curable. Hay que insistir en que los mayores enemigos de la lucha anticancerosa son los charlatanes profesionales o pseudocientíficos que pretenden curar el terrible mal con pomadas, medicinas secretas o inyecciones misteriosas, debiendo hacer frente común en la lucha contra ellos mediante una buena formación sanitaria de este problema.

En España se organizó por primera vez la lucha contra el cáncer en el año 1923, con la creación del Instituto Nacional del Cáncer, cuyos fines fundamentales son: propagar entre los médicos y el público en general los conocimientos y preceptos necesarios para descubrir los primeros síntomas y así mejor combatirlos; fundar centros para el tratamiento de los enfermos; crear laboratorios e institutos de investigación para mejor conocer sus causas y tratamientos a seguir.

En todas las capitales de distritos universitarios existen Centros Regionales contra el Cáncer en íntima colaboración de los centros asistenciales de las Diputaciones, Ayuntamientos, Facultades de Medicina y fundaciones privadas, en íntimo apoyo de la **Asociación Española contra el Cáncer,** contando para ello con las aportaciones económicas particulares y de una manera muy especial del dinero que se consigue en el **Día de la Cuestación para el Cáncer,** en la que se recogen centenares de millones de pesetas.

La **Asociación Española contra el Cáncer** está presidida por el Ministro de la Gobernación, y una junta de Damas con su presidenta correspondiente, de la que forman parte las damas de más personalidad de la nación.

El pueblo de Alfara del Patriarca debe sentirse muy satisfecho en este aspecto, ya que de los 260 pueblos que forman nuestra provincia ocupa el lugar 50 por su aportación económica voluntaria, que anualmente se ve incrementada en su cantidad, siendo de 60.000 pesetas las recaudadas en el presente año, gracias a la gran generosidad del pueblo alfarense y de los esfuerzos de la junta de Damas, 36 en su totalidad, representativas de los diversos estamentos sociales de la localidad, a cuyo frente está la presidenta D.ª Remedios Marqués de Granell, con la gran colaboración de 40 jóvenes postulantes que representan la juventud femenina alfarense, y que ninguna regatea esfuerzos para el mayor éxito de la Asociación Alfarense de la lucha contra el Cáncer, de lo que debemos sentirnos muy orgullosos todos los alfarenses. Gracias os damos a todos, en nombre propio y de todos los enfermos.

JOAQUIN SORIANO DOMINGO

Jefe Local de Sanidad

LAS SEÑORAS QUE ACTUALMENTE INTEGRAN LA JUNTA LOCAL DE DAMAS DE LA LUCHA CONTRA EL CANCER DE ALFARA DEL PATRIARCA SON LAS SIGUIENTES

Presidenta:

Doña Remedios Marqués, de Granell

Doña María Tormo, de Alcañiz
Doña Rosario Trenco, de Boix
Doña Consuelo Serra, de Zamorano
Doña María Pilar Alcañiz, de Bigné
Doña Concepción Alós, de Cervelló
Doña Encarnación Palanca, de Beltrán
Doña Amparo Alvarez, de Serra
Doña Mariana Mora, de Marqués
Doña Vicenta Marqués, de Puchades
Doña Bonifacia López, de Trenco
Doña María Dolores Garrigós, de Gisbert
Doña Amparo Navarro, de Palanca
Doña Pilar Chiralt, de Lloris
Doña Dolores Alandes, de Cabo
Doña Inés Casaña, de Bellver
Doña María Iranzo, de Torres
Doña Josefina Polonés, de Trenco

Doña Mercedes Santafé, de Granell
Doña María March, de Pascual
Doña Mercedes Cortell, de Contell
Doña Amparo Bonet, de Caballer
Doña Luisa Palanca, de Sánchez
Doña Amparo Montagud, de Marqués
Doña María Santidad Marqués, de Soriano
Doña Concha Sanfélix, de Antoni
Doña Conchita Marqués, de Moreno
Doña María Amparo Casaña, de Pardo
Doña Vicenta Gascó, de Marqués
Doña Mercedes Montoya, de Palanca
Doña Lola García, de Serra
Doña Vicenta Aguilar, de Palau
Doña Josefina Cervera, de Redolá
Doña María Marqués, de Serra
Doña Dolores Antoni, de Alfonso
Doña Carmen Mas, de Igual

ES MEJOR DAR QUE RECIBIR

Aunque esta frase evangélica es ya bastante común, al menos en el lenguaje de hoy, me ha parecido bien airearla para hacer de ella un motivo interesante en estas líneas que escribo para el programa de fiestas.

Me las sugerió el entierro de un amigo que ejercía sus funciones de médico en una barriada de Valencia. Yo lo conocía bien. Pero durante el entierro estuve atento a los comentarios de la gente, que me dijeron mucho más de lo que yo podía pensar.

Unos lamentaban su ausencia, porque la barriada, sin él, quedaba huérfana de unos servicios desinteresados, fidelísimos, en los que confiaba la gente con absoluta seguridad.

Otros hablaban del desprendimiento total de este buen hombre, que parecía gozar en el servicio de los necesitados y sentirse pagado de sus servicios solamente con la satisfacción de haber sido útil para los pobres.

Y no faltaba quien, mirando las cosas desde un punto puramente materialista, lamentaba lo poco que le había servido tanto desinterés y tanta entrega a los demás, porque había muerto casi con lo puesto.

Lo primero que pensé fue que ésta ha sido siempre la situación de los hombres de gran corazón y de fe profunda Unos los tomaron por quijotes simpáticos. Otros, por quijotes tontos. Pero no faltó quien pensase que ese quijotismo nos está haciendo mucha falta siempre, al menos para que los humildes sientan de vez en cuando el amparo de los que saben que vale más dar que recibir.

He dicho que hoy se acepta bien esta frase profunda porque es realmente profunda, más bien que paradójica. No es un juego de palabras, ni algo simplemente llamativo. Es la expresión de una realidad que se ha hecho extraña porque no la vivimos.

Poco más o menos, los que piensan acerca del interés por los demás, nos dicen que el hombre, cada uno de nosotros, que está en el mundo para «realizarse» como hombre en la libertad, no puede realizarse sin el «otro». El que no piensa más que en sí mismo y vive para sí, no vive en realidad. Es como el avaro, que quiere el dinero para tenerlo guardado. Más que «tener» dinero, es «tenido» por el dinero. Una vida para sí no es vida auténtica. En el encuentro con el otro, me encuentro a mí mismo; al perderme en él, alcanzo todo lo que soy. Una de las frases más llenas de Jesús es aquella en que nos dice que «el que ama su vida, la perderá, y el que la pierde, la hallará».

La razón es clara: El hombre se realiza plenamente en el amor verdadero. Y amor verdadero es «darse». He dicho amor verdadero porque corre por ahí mucha mercancía con la etiqueta de amor que no es amor. Ni mucho menos. Porque amor, repito, es darse. No dar, sino darse. Y eso no es tan fácil ni tan frecuente como pregonan las canciones de los simpáticos jóvenes cantantes de hoy.

Total, que hombres como mi amigo médico no tienen por qué ser compadecidos a la hora de la muerte ni a la hora de la vida. Les faltaron muchas cosas que hoy tiene cualquiera. No tuvieron ni tiempo. Pero «se» tuvieron a sí mismos. Fueron pobres que murieron ricos, rodeados de ricos que murieron en la miseria.

DR. EMILIO RAMON LLIN

GRACIAS, DON TOMAS

Hace unos meses cayó en mis manos un número de la Hoja parroquial. Como siempre, leí con avidez las breves pero interesantes noticias del pueblo y sus gentes. Una de ellas me sorprendió gratamente: el ventanal del coro iba a ser sustituido por una hornacina que, mirando a la plaza, enmarcaría la imagen en piedra del Santo titular de nuestra iglesia parroquial.

La idea me pareció acertada y oportuna. Con ello, la fachada de la iglesia, de piedra labrada y ladrillo de la «cantera», tan sobria y escueta de líneas, recién remozada con indudable buen gusto, recibiría el broche de oro. Sería una fachada de iglesia perfecta, acabada.

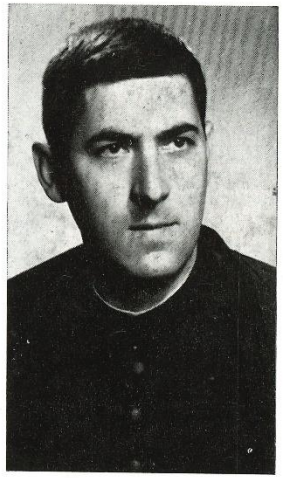
La Hoja terminaba diciendo que la imagen de san Bartolomé, tallada en piedra, corría a expensas del que fue durante largos años celoso párroco y ilustre canónigo de la S. I. Catedral y Secretario General de la Facultad de Teología de Valencia, D. Tomás Belda Doménech.

Me pareció todo un gesto. No un gesto de vanidosa ostentación, como el de aquel que quiere dejar constancia de su paso y levanta un monumento. Era un gesto que expresaba algo más valioso: su cariño por Alfara.

Los muchos años —casi una veintena— que han transcurrido desde que D. Tomás, sobrecargado de obligaciones en el Seminario y otros lugares de la diócesis, se vio obligado, muy a pesar suyo, a renunciar al ministerio parroquial, no han sido capaces de marchitar su aprecio.

No en vano Alfara fue, realmente, su primera parroquia, que llegó a regentar en propiedad. Y para un sacerdote, lleno de celo apostólico, la primera parroquia debe ser algo así como el primer amor, que nunca se olvida.

Aquí trabajó incansable, cuidando espiritualmente de sus feligreses en largas sentadas de confesión y dirección, en la paciente administración de sacramentos, en la predicación, sencilla, clara y al grano; atendió sobremanera a los enfermos, a los niños de las escuelas. Buen colegial del «Patriarca» cultivó especialmente y desarrolló entre sus fieles la devoción al Santísimo Sacramento, cuya capilla decoró con



Rvdo. e Ilmo. Sr. D. Tomás Belda Doménech.

la imagen y lienzos alusivos a la vida del gran devoto de la Eucaristía y Señor de Alfara.

Atizó los rescoldos de devoción al «Beato» (que así le llamábamos cariñosamente, como si fuera algo exclusivo): los cultos mensuales, el ejercicio de la novena y el recuerdo frecuente de su vida y doctrina avivaron en el pueblo la apagada devoción al Patriarca. Su reliquia, en aquel relicario ennegrecido por el fervor, corría de casa en casa sin parar, especialmente visitando a los enfermos y atribulados. De esta manera su fiesta se fue convirtiendo en la fiesta con más fuerza de convocatoria entre todas las fiestas del pueblo.

Obras materiales, como expresión de su labor espiritual, fueron el altar mayor, en mármol blanco y figuras de bronce, el relicario, la sacristía, una ampliación del cementerio, la reforma de la casa abadía que preparó para sus sucesores y que no llegó a estrenar.

No sé si se me pasa alguna cosa más. Pero D. Tomás, como buen sacerdote y versado en la Sagrada Escritura, sabía que la Iglesia no se construye fundamentalmente con piedras materiales, sino con las piedras vivientes que somos los creyentes en Cristo. Por ello su preocupación primera y fundamental fue el cultivo cristiano de las almas. Atendió solícitamente las asociaciones apostólicas, la Acción Católica, el Aspirantado, los jóvenes, la Tercera Orden... Los círculos de estudio se sucedían casi a diario. «Este home acabarà desfent-se», oí comentar a mi padre.

Fruto de este cuidado intensivo fueron las numerosas vocaciones al sacerdocio, secular y regular, y a la vida religiosa. En su tiempo se establecieron las Religiosas de la Inmaculada en el pueblo.

Sufragar los gastos de una imagen en piedra de San Bartolomé no es un gesto de vanidad ostentoso, es la manifestación de un cariño y aprecio por su parroquia, verificado silenciosamente durante más de diez años con su quehacer pastoral.

Por el gesto y por lo que representa y, más todavía, por lo que nos recuerda (y nos recordará la imagen en la fachada), no se me ocurre otra cosa que GRACIAS, DON TOMAS.

P. Wenceslao Lluesma Catalá

PROGRAMA DE LOS ACTOS ORGANIZADOS Y PATROCINADOS POR LA JUNTA LOCAL DE FIESTAS, EN COLABORACION CON LAS DELEGACIONES LOCALES DE LA JUVENTUD Y DE E. F. Y DEPORTES.

SABADO 9 DE AGOSTO

A las 18 horas:

Primer partido de Fútbol correspondiente al IV Torneo Fiestas, entre el C. D. Pueblo Nuevo y el C. D. Alfara del Patriarca.

SABADO 16 DE AGOSTO

A las 18 horas:

Segundo partido de Fútbol correspondiente al IV Torneo Fiestas, triangular, entre el Benifaraig, C. D. y el C. D. Alfara del Patriarca.

A las 23 horas:

Presentación de la Reina y su Corte de Honor, en el Jardín del Palacio de San Juan de Ribera.

Será el Mantenedor de la exaltación el Excmo. e Ilmo. Sr. Profesor don Francisco Javier García-Conde Gómez.

La Rondalla del Centro Artístico-Musical de Moncada, interpretará un selecto programa de su repertorio, bajo la dirección del Maestro don Vicente Aguilar Benlloch.

La Banda de Música de la Agrupación Musical «Los Silos», de Burjasot, recogerá a la Reina y su Corte de Honor, en vistoso pasacalle y amenizará el Acto.

Presentará el expectáculo, el locutor y poeta, don Agustín Esteve Carrasco.

DOMINGO 17 DE AGOSTO

A las 18 horas:

Primera fase del Torneo Juvenil de Baloncesto, entre los equipos de Moncada y Alfara.

LUNES 18 DE AGOSTO

A las 18 horas:

En el Frontón «La Campana», partidos de pelota, correspondientes al III Torneo Fiestas, de Primera y Segunda Categoría y Juveniles.

MARTES 19 DE AGOSTO

A las 18 horas:

Carrera pedestre, participando todos los niños de la localidad que deseen hacerlo, dentro de la edad límite que se fije.

EXCMO. Y MAGFCO. SR. PROFESOR DON FRANCISCO JAVIER GARCIA-CONDE GOMEZ



Catedrático de Patología y Clínica Médica, desde hace 23 años.

Titular, en la actualidad, de esta misma asignatura en la Facultad de Medicina de la Universidad de Valencia.

Jefe de Servicio de Medicina Interna, por oposición, del Hospital Provincial de Valencia.

Académico de la Real Academia de Medicina y Presidente de la misma desde 1970.

Es autor de un Tratado de Patología Médica, en colaboración con diversos Catedráticos de la Universidad Española.

Estos son los rasgos mas importantes de la personalidad del Señor Mantenedor de la Presentación de la Reina de las Fiestas 1975 y su Corte de Honor.

MIERCOLES 20 DE AGOSTO

A las 18 horas:

Segunda fase del Torneo de Pelota en el frontón «La Campana», Primera y Segunda categoría y Juveniles.

JUEVES 21 DE AGOSTO

A las 18 horas:

Final del Torneo de Baloncesto, en el campo de la Casa Consistorial.

VIERNES 22 DE AGOSTO

A las 17 horas:

En las piscinas del Parque Parroquial, Concurso Infantil de Natación. Seguidamente y en un circuíto urbano, Carrera de Bicicletas, para todos los niños que les pueda interesar la participación. La tarde deportiva, terminará con las divertidas «cucañas» que tantas sorpresas deparan.

SABADO 23 DE AGOSTO

A las 9 horas:

Concurso de Tiro al Plato, en el campo del Barranco de Carraixet, organizado por la Sociedad de Cazadores Local.

A las 18 horas:

Final del Torneo de Fútbol, en el que se decidirá el Campeón y el Subcampeón, de éste IV Trofeo Fiestas, que como todos los años organiza el C. D. Alfara del Patriarca, gracias a unos hombres sacrificados, que demuestran tener espíritu de superación deportiva.

A las 23 horas:

Espectáculo Musical con la actuación del inigualable cantante internacional MIGUEL GALLARDO y del Conjunto de Música Moderna, ELS 5 XICS.

DOMINGO 24 DE AGOSTO

A las 9 horas:

Tiro de Pichón de caracter local, que la Sociedad de Cazadores de Alfara del Patriarca, ofrece, gentilmente, a toda la afición del pueblo.

A las 18 horas:

Homenje Deportivo a **Vicente Marco Ferrer.** Es un Homenaje de Simpatía que viene a alegrar las Fiestas éste año en nuestro pueblo. Se jugará un partido de Fútbol. Desde aquí se cita a todos los amigos y antiguos jugadores de fútbol que han sido del Alfara del Patriarca, a través de todas sus épocas, para poder aprovechar esta oportunidad que se nos brinda de poder recordar aquellos años alegres de nuestra juventud. Invitamos a todos los que sientan estima, afecto y amor al prójimo, para que se adhieran a este Homenaje y así poder honrar coma se merece a quien, como todos sabemos y conocemos, durante toda su vida, lo ha sido todo para el Deporte en Alfara del Patriarca: VICENTE MARCO FERRER. Todos los que quieran participar de alguna manera, bien personal o colectivamente para cualquier información o consulta, pueden dirigirse a la Delegación Local de Educación Física y Deportes, en la plaza de San Juan de Ribera.

LUNES 25 DE AGOSTO

A las 18 horas:

En el frontón «La Campana», finales de los partidos de Pelota, entre los clasificados finalistas de las categorías Primera, Segunda y Juveniles.

A las 19 horas

Festival de Disfraces Infantiles, en el recinto del Palacio Municipal, con la participación de todos los niños que lo deseen a condición de ir disfrazados. Habrán numerosos premios que concederá un competente Jurado, ante el que desfilarán los concursantes. Están encargadas de la organización de este Festival Infantil, las señoritas Mari Carmen igual Más, Inmaculada Catalá Ibáñez, Paquita Beltrán Muñoz y Paquita Ibáñez Cabo.

A las 22'30 horas:

Recibimiento y entrada opoteósica, por primera vez en Alfara del Patriarca, de la Banda de Música del Centro Instructivo Cultural UNION MUSICAL de E. y D. de Benaguacil, que en el año 1973, consiguió el primer premio del Certámen Musical de Bandas Civiles, que organiza el Excmo. Ayuntamiento de Valencia, con ocasión de la Feria de Julio, participando en la Sección Especial.

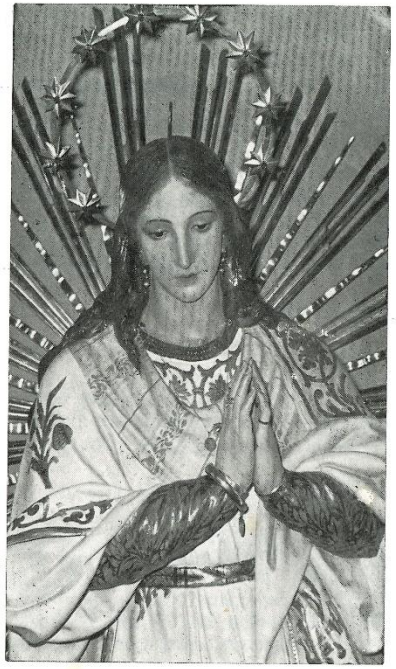
Seguidamente, en el Jardín del Palacio Municipal, Concierto, organizado y subencionado por la Junta Local de Fiestas y por lo Comisión de mujeres y hombres que peregrinaron a Roma en el año 1960, para presenciar la Canonización de San Juan de Ribera y que este año, además, esta digna congregación de peregrinos, son los encargados de festejar y honrar al Santo, en su Fiesta.

MARTES 26 DE AGOSTO

A las 18'30 horas:

Gran Cavalgata, patrocinada por los Clavarios de San Juan de Ribera y organizada por la Junta Local de Fiestas, con la participación de todas las Juntas de Clavarios y cuantos vecinos lo deseen.

FIESTA A LA INMACULADA CONCEPCION



JUNTAS DE HIJAS DE MARIA

Presidenta:

Doña M.ª Jesús Pascual March

Doña Mercedes Zamorano Lluesma
Doña Carmen Igual Más
Doña Amparo Salvi Cabo
Doña Concepción Torres Iranzo
Doña Emilia Cabo Mora
Doña Mari Carmen Ferrer Sánchiz
Doña Mercedes Molíns Marqués
Doña Inmaculada Cervellé Alós
Doña Inmaculada Cabo Bernabé
Doña M.ª Pilar Aguilar Camps
Doña Inmaculada Catalá Ibáñez
Doña Consuelo Sanfélix Bailach
Doña M.ª Teresa Albert Tortajada
Doña Josefa Cuevas Labuiga
Doña Amparo Fabregat Blay
Doña Encarnación Cabo Pérez
Doña Tere Balaguer Inglés

VIERNES 23 DE AGOSTO

A las 6 horas:

Diana, con disparos de truenos apoteósicos, anunciando el comienzo de la Fiesta en honor a la Inmaculada Concepción, no pudiendo faltar en la misma madrugada la tradicional «Despertá», invocación a la Virgen, cantada por todas las componentes de la Junta.

A las 11 horas:

Misa solemne.

A las 14 horas:

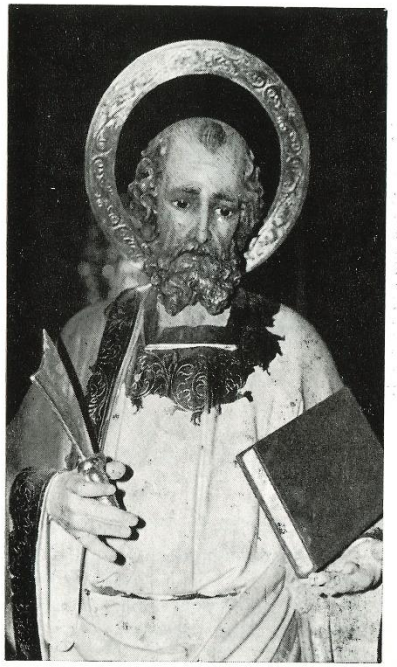
Gran «dispará» a cargo del pirotécnico D. Daniel Greses Bosch.

A las 21 horas:

Solemne procesión. Al final de la misma se disparará una artística traca en color.



FIESTA A SAN BARTOLOME



SABADO 23 DE AGOSTO

A las 22 horas:

Traslado de la Imagen de San Bartolomé de la Parroquia al domicilio del Clavario Mayor.

DOMINGO 24 DE AGOSTO

A las 6 horas:

Diana con gran multitud de fuegos artificiales, anunciando el comienzo de la Fiesta en honor a San Bartolomé.

A las 14 horas:

Gran «dispará» a cargo del pirotécnico D. Daniel Greses Bosch.

A las 19'30 horas:

Traslado de la Imagen del Santo, del Clavario Mayor a la Parroquia.

A las 20 horas:

Misa solemne.

A las 21 horas:

Solemne procesión. Terminada la misma disparo de un gran combinado de cohetes en color.

CLAVARIOS:

Clavario de Honor:

Ilmo. y Rvdmo. Sr. D. Tomás Belda Doménech

LA CLAVARIA DE LA FIESTA DE SAN BARTOLOME
ESTA FORMADA POR LOS NUEVE MATRIMONIOS SIGUIENTES:

CLAVARIO MAYOR:

El matrimonio don Francisco Marqués Marqués - doña Nieves Marqués Peris

Clavarios:

Don Vicente Marqués Noguera - doña Vicenta Gascó Ballester
Don Vicente Eladio Ros Catalá - doña Encarna Sánchez Ibáñez
Don Mario Andrés Marqués - doña Amparo Sanchis Beltrán
Don José M.ª Cabo Olmos - doña Emilia Mora Ferrer
Don Enrique Sánchez Samblás - doña Luisa Palanca Alfonso
Don Vicente Bondía Mariner - doña Dolores Pastor Marqués
Don David Catalán Gargallo - doña Paquita Chapa Furió
Don Francisco Gamón Zea - doña Encarna Oviol Montalt

FIESTA A SANTA BARBARA



MIERCOLES DIA 20 DE AGOSTO

A las 22'30 horas:

Organizado por los Clavarios de Santa Bárbara, velada de teatro a cargo del «Grup Pluja», de Gandía, que pondrá en escena la obra «EL SUPERCAMINAL (O quedarem com Camot)».

JUEVES DIA 21 DE AGOSTO

A las 22'30 horas:

Organizado por los Clavarios de Santa Bárbara y la Junta de Hijas de María, II Concurs de Cançó Folk de la Región, actuando como final de fiesta OVIDI MONTLLOR.

VIERNES DIA 22 DE AGOSTO

A las 22'30 horas:

Organizado por los Clavarios de Santa Bárbara y la Junta de Hijas de María, final del II Concurs de Cançó Folk, con la participación de los Grupos finalistas y la actuación especial de MARIA DEL MAR BONET.

DOMINGO DIA 24 DE AGOSTO

A las 23 horas:

Organizado por los Clavarios de Santa Bárbara, velada musical a cargo del grupo RAICES, de Valencia, que pondrá en escena la ópera rock en un acto: «JESUS CHRIST SUPERSTAR»

LUNES DIA 25 DE AGOSTO

FESTIVIDAD DE SANTA BARBARA

A las 2 horas:

«NIT D' ALBAES».

A las 7 horas:

Diana.

A las 11 horas:

Misa solemne.

A las 15 horas:

«Mascletà» a cargo de la pirotecnia Josefina Caballer, de Moncada.

A las 20 horas:

Pasacalle con «tabal i dolçaina».

A las 21 horas:

Solemne Procesión.

CLAVARIOS DE SANTA BARBARA

CLAVARIO MAYOR:

Don Francisco Lluesma Montesinos

Clavarios:

Don Mauricio Bellver Ortiz
Don Pablo Bosch Ballester
Don Angel Camps Estellés
Don Félix E. Casaña Bailach
Don Enrique Epila Doménech
Don Francisco Estellés Catalá
Don José Fernández Martínez
Don Ramón Granell Trenco
Don Miguel Martínez Abad
Don Eduardo Molíns Cabo
Don Vicente Palau Aguilar



FIESTA DE SAN JUAN DE RIBERA

LUNES DIA 25 DE AGOSTO

A las 14 horas:

Volteo general de campanas, con disparo de truenos, tracas y carcasas.

A las 22 horas:

Traslado de la Imagen del Santo, desde la Iglesia, a casa de una peregrina de la Comisión, acompañada de los demás peregrinos, Banda de Música y disparo de truenos, tracas y carcasas.

MARTES DIA 26 DE AGOSTO

A las 8 horas:

Gran despertà por las calles de la localidad, con disparo de truenos, carcasas y fuegos aéreos, acompañados de la Banda de Música.

A las 11'30 horas:

Traslado de la Imágen del Santo desde la casa de la peregrina que la tenía depositada, hasta la Iglesia Parroquial, acompañada de los peregrinos, Autoridades y Jerarquias, Banda de Música con disparo de truenos y carcasas.

A continuación, se celebrará la Santa Misa, con Sermón y un nutrido grupo de coros y orquesta.

A las 14 horas:

Gran mascletà, con disparo de truenos, tracas, carcasas y un gran final de fuegos aéreos.

A las 21 horas:

Solemne Procesión que recorrerá el itinerario de costumbre, acompañada de los peregrinos, Autoridades y Jerarquías y la Banda de Música.

A la salida de la Imágen de la Iglesia, entrada y durante el trayecto, se dispararán morteretes, tracas y fuegos aéreos.

Al final de la misma se disparará una gran traca en colores.

CLAVARIOS DE SAN JUAN DE RIBERA

Rvdo. don José María Serra Carsí
Rvdo. don Vicente Aranda
Doña Rosario Trenco Palau
Doña Dolores Trenco Palau
Doña María Trenco Palau
Don José Alcañiz Navarro
Doña María Tormo Granell
Don Salomón Alós
Doña Rosario Marqués Lloréns
Don José Palanca Castelló
Doña Amparo Navarro Casaña
Doña Adelaida Serra Carsí
Doña María Lloréns Farinós
Doña Amparo Palau Bailach
Don José Torres Lluesma
Doña Gloria Tortajada Donderis
Doña Nati Sorní Pastor
Doña Consuelo Sorní Pastor
Doña Amparo Aguilar Bronchú
Doña Mercedes Cortell Más
Doña María del Carmen Boix Trenco
Doña Emilia Marco
Doña Consuelo Bigné
Doña Concepción Estellés
Doña Purificación Andrés Rodríguez
Doña Consuelo Marqués Guillen
Don Antonio Zamorano
Don Francisco Lluesma
Señorita María Amparo Granell Chapa
Don José Sanchis Chapa, en Honor a sus padres

Quince años después

En la última decena del próximo pasado mayo recibí la agradable visita de una comisión de los peregrinos a Roma. cuando la canonización de San Juan de Ribera, presidida o capitaneada por el distinguido y querido amigo don Emilio Ramón Llin.

Y me comprometieron a estas dos cosas: un artículo para el programa de fiestas y predicar en la fiesta de San Juan de Ribera de este año y concelebrar.

Aceptadas ambas cosas, ahí va el artículo:

Después de pensarlo mucho y reflexionar más he llegado a la conclusión de que, en realidad, de ese gran personaje que lo fue todo en la Valencia de su tiempo: arzobispo, virrey y capitán general, se dijo todo, ¡y de qué manera!, hace quince años, cuando su canonización. En junio, en Roma y en Valencia. En septiembre, en Burjasot. Y en octubre, aquí en Alfara del Patriarca.

En realidad, para mí, el verdadero protagonista de todas las FIESTAS y OBRAS de 1960 fue el pueblo, todo el vecindario de Alfara del Patriarca en masa, sin exclusión de nadie, ni de arriba, ni de abajo, ni del medio. Tanto los que frecuentaban la iglesia como los que vivían al margen de ella. Porque se tuvo el acierto de englobar la reforma y decoración de la iglesia, cuya inauguración anunciábamos para las fiestas de la canonización, con la ampliación del cementerio, cuya inauguración anunciábamos también para el año siguiente con un pontifical y oración fúnebre el día de TODOS LOS FIELES DIFUNTOS.

Y así fue como todo el vecindario, como un solo hombre, sin excluir a nadie, contribuyó generosamente. Porque la iglesia y las fiestas de la canonización interesaban a todos los que la frecuentan. Y el CEMENTERIO, a TODOS.

Para empezar, no hubo otra solución que llenar el presbiterio, el crucero y toda la iglesia de andamiajes, a fin de que todos se convencieran de que no se trataba de una pintada corriente.

Por eso se entusiasmaron cuando vieron surgir de los pinceles de don Rafael Cardells los doce apóstoles, primeros; el fresco de la Asunción que llena todo el crucero, después, y por último, los tres frescos del martirio de San Bartolomé, la expulsión de los moriscos y la Santísima Trinidad, que decoran el ábside del presbiterio.

Ahora comprenderán que estaban haciendo ellos en la iglesia de su pueblo algo muy parecido a lo que tres siglos y medio antes hiciera en su Real Colegio del Corpus Christi el nuevo santo.

¡Qué manera más fina y elegante de honrar al que un día fue su dueño y señor en lo temporal, de la misma o parecida forma que él tuvo por norma de honrar al Dios y Señor del cielo!

VICENTE ARANDA MARTINEZ



LOS CLAVARIOS DE SAN JUAN DE RIBERA

Una de las notas nuevas y simpáticas de las fiestas de Alfara en el presente año la constituye la comisión de la fiesta de San Juan de Ribera, que se celebrará el 26 de agosto.

Esta comisión la forman las personas que hace unos años tuvieron la suerte de asistir en Roma a la canonización del que Alfara llamó hasta entonces, cariñosamente, el «Beato». Ellos fueron los representantes afortunados del pueblo de Alfara en aquel acontecimiento memorable y largos siglos esperado. En Roma, aparte de la canonización, pudieron orar ante la tumba del Patrono de Alfara: San Bartolomé.

Ahora, rememorando aquella fecha, por gratitud y reconocimiento al santo, quieren ellos dedicarle la fiesta, y Alfara aplaude la idea, que ve, además, con singular simpatía.

Conocemos muy bien el temperamento y la fe de Alfara, y podemos decir, sin alardes retóricos, que en esta ocasión demostrará que el nombre del Patriarca está en el del pueblo y está en el alma de cada uno de sus hijos. Todavía los recuerdos de la vida del glorioso arzobispo de Valencia palpitan en el ambiente de la vida católica de Alfara, que guarda hondo cariño al que en otros tiempos fue su señor y su padre.

Homenaje póstumo a Don Rafael Sanfrancisco

Cuando en 1970, con motivo de la jubilación de don Rafael Sanfrancisco, me adherí en estas páginas al homenaje que Alfara le iba a tributar con motivo de dicha jubilación, no podía pensar que, pasados apenas cinco años, habría de ocuparme otra vez del buen amigo para recordarle tan entrañablemente como entonces con motivo de su fallecimiento ocurrido, como todos saben, en enero de este año.

Volver a hablar de don Rafael no me parece supérfluo, especialmente en este programa de fiestas; porque si hay algo que debemos airear con motivo de ellas ha de ser precisamente la memoria de los hombres que nos honraron con su vida ejemplar tan cercana a nosotros que nos grita y remueve lo que todos debemos ser.

Dije entonces, con motivo del homenaje, cuanto cabía decir en pocas palabras de la labor silenciosa y perseverante de don Rafael. Ahora no pretendo añadir nada más. Pero, como estoy seguro de que su recuerdo y el sentimiento de su muerte está presente en todos los hijos de Alfara, he querido hacer por mi cuenta, e interpertando la voluntad de todos, lo que he llamado homenaje póstumo.

Esta vez no nos queda el remordimiento de haber dejado para después de la muerte lo que nuestro amigo tenía bien merecido en vida. A su tiempo supimos cumplir con él manifestándole nuestra gratitud y nuestra admiración, que él aceptó profundamente emocionado. Hay cosas que no se pagan con todo el dinero del mundo, y se pagan, en cambio, con actos sencillos, como el homenaje que todos le tributamos en aquella ocasión. Y no está de más que lo recordemos, porque vivimos en una sociedad en que predominan los números, el cálculo frío, lo contante y sonante.

Don Rafael nos dejó algo imperecedero, por más que las ciencias adelantan una «barbaridad». Nos dejó su espíritu. Algo que no cabe en palabras humanas, pero que es real. Tan real que, cuando uno se tropieza con ello, siente el orgullo de ser hombre.

Y ese parece ser el secreto: Por encima de todas las técnicas hay un valor que no se vende en los mercados ni se adquiere inventando cosas. Está en lo más profundo de nuestro ser. Y hay quien lo guarda o lo desprecia y quien lo vive.

Don Rafael lo vivió. Y no hay que darle vueltas: Si su jubilación nos movió a hacerle un homenaje y su muerte fue tan sentida por todos, la causa está ahí, en que pertenecía a la «casta» de los que todavía sienten que ser hombre es lo más, siempre a cien codos de cuanto pueda tener el hombre.

EMILIO R. LLIN

La Educación hoy

En la última semana del mes de junio se desarrolló en nuestra localidad un CICLO de charlas-coloquio en el que, bajo el título de «LA EDUCACION HOY», se trató de plantear las características del actual sistema educativo español. El guión de estas charlas fue LA EDUCACION PREESCOLAR, LA ENSEÑANZA GENERAL BASICA, LA FORMACION PROFESIONAL y LA COLABORACION ENTRE PADRES Y ALUMNOS.

El esquema general de todas las charlas se centró en una breve información sobre lo que la ley dice respecto a cada uno de estos niveles, una presentación de la problemática que en el momento actual nos ocupa para pasar seguidamente a un coloquio. Entre los problemas que más preocuparon a los asistentes cabe señalar:

NUMERO DE ALUMNOS POR AULA

Se constató cómo con un número de alumnos excesivo (es decir 40) no se puede desarrollar una pedagogía racional que atienda a las necesidades del niño y de su medio, así como que el tener un número excesivo de alumnos plantea graves problemas en el proceso de aprendizaje y es uno de los factores que influye en el fracaso de los alumnos. Recordemos que la UNESCO señala como máximo aconsejable el de 28 alumnos por profesor y aula.

LA GRATUIDAD DE LA ENSEÑANZA

A pesar de que la Ley General de Educación dice que la Enseñanza General Básica (de 6 a 13 años) ha de ser gratuita, vemos que esto aún está lejos de conseguirse, puesto que los padres todavía tienen que pagar material (libros, cuadernos...) y, en algunos casos, matrículas y permanencias, siendo que la matrícula debe ser gratuita.

ASOCIACION DE PADRES DE ALUMNOS

Se llegó a la conclusión de que las Asociaciones de Padres de Alumnos pueden ser uno de los instrumentos más adecuados para conseguir la participación y la colaboración —según dice la Ley— entre los padres, maestros y las instituciones, tanto del centro escolar como del municipio. Todos los asistentes se manifestaron en favor de la constitución de la Asociación de Padres en nuestra localidad, quedando en promover su creación a principio del próximo curso.

El público asistente (padres de alumnos, estudiantes y alumnos de los últimos cursos de la E.G.B....) osciló entre un mínimo de 30 y un máximo de 60 personas.

Según los datos extraídos de una encuesta realizada entre los asistentes, obtenemos una serie de conclusiones respecto al CICLO desarrollado:

—El 81 % las consideró muy interesantes y el 19 % restante, interesante.

Las intervenciones de los conferenciantes resultaron:

—Ajustadas para un 55 %, excesivamente largas para un 10 % y poco claras para el resto.

Los coloquios desarrollados parecieron:

—Muy interesantes para un 65 %, interesantes, para un 22 %, poco claros para un 10 % y no los entendían un 3 %.

Todos consideran que debería continuarse este tipo de actividades.

Entre los temas que se sugirieron señalamos:

—Profundizar en la colaboración entre padres y maestros.

—Que se les informe sobre las innovaciones que se van efectuando en la educación, así como sus implicaciones en la vida real.

—Las Asociaciones de Padres de Alumnos.

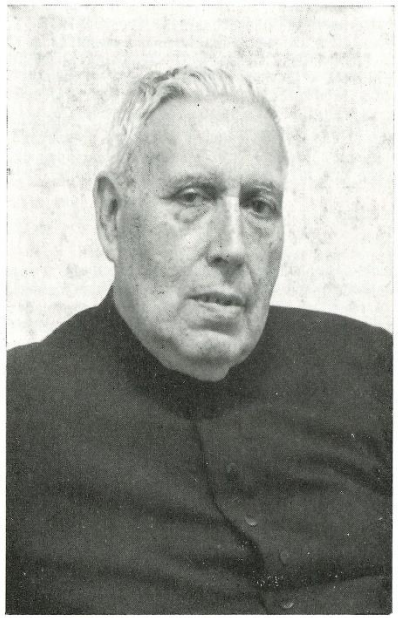
—La coeducación...

Asimismo, se sugirió para posteriores ocasiones que los alumnos intervengan en las charlas, que se expongan con vocabulario sencillo y asequible, que se utilice la forma de mesa redonda....

Para finalizar, queremos agradecer desde aquí el interés y participación de los asistentes, esperando su colaboración en todos los aspectos relacionados con la función educativa.

LOS MAESTROS

Imágenes de Santos grabadas en azulejos



Rvdo. Don José María Serra, autor de éste artículo

La portada del programa de fiestas del presente año nos ofrece una foto de la pequeña hornacina, que, abierta en la pared del huerto del Castell, recayente a la calle de San Bartolomé, contiene y guarda una imagen de la Virgen del Carmen grabada en azulejos. ¿Quién fue el devoto que haría construir esa pequeña capilla? ¿Por qué su predilección por esa advocación de la Virgen? ¿Qué actos especiales de culto popular ante esa Virgen se celebran? Preguntas son éstas a las que, exceptuando la última, no podemos dar contestación satisfactoria. Pero puestos en el campo de las suposiciones cabe pensar que alguna persona o familia devota de la Virgen del Carmen quiso dar prueba de su religiosidad y devoción colocando su imagen en sitio público para que fuese saludada y venerada por todos los que ante ella pasasen. Nuestros antepasados, tan cristianos, tan respetuosos con todo lo religioso no soñaban que pudieran surgir «iconoclastas» destruidores de imágenes y signos religiosos, y dejándose llevar por el ambiente, como prueba de su religiosidad y para mover más la devoción hacia la Virgen o el santo de su preferencia, hacían colocar la imagen en sitio a propósito, grabada en mosaicos, cuya pintura, a pesar del sol y de las lluvias, permaneciese inalterable. Por una parte, una fe, sencilla si se quiere, pero bien arraigada, y por otra, hacer profesión externa de esa fe y excitar la devoción entre los cristianos fueron las causas que les movieron a multiplicar imágenes en azulejos. Conocemos pueblos que tienen buena parte de sus calles dedicadas a santos; cada calle tiene en la fachada de alguna casa, en azulejos, la imagen del santo y el día de su fiesta litúrgica, los vecinos con guirnaldas, flores y luces adornan su retablo. No conocemos, pues, el origen de la capillita de la Virgen del Carmen, pero es de suponer que existiría alguna persona o familia devota de la Virgen bajo esa advocación, y no pudiéndola honrar según sus deseos, porque en la iglesia parroquial no existía imagen de la Virgen bajo ese título, entendería que con aquellos azulejos honraba y glorificaba a la Virgen y, al mismo tiempo, ofrecía un medio para fomentar la devoción del pueblo cristiano hacia Ella. En mis tiempos juveniles había una familia que el día 16 de julio, festividad de la Virgen del Carmen, hacía celebrar en la iglesia una misa solemne en su honor. Un volteo de campanas se encargaba de anunciar a los fieles el acto religioso. No es aventurado el suponer que serían sus antepasados quienes hiciesen construir la capillita y costeasen los azulejos. Los mosaicos actuales son recientes, los primitivos fueron destruidos durante el período de la dominación roja. Restablecida la paz y la libertad religiosa, una persona piadosa recabó para sí el honor de reponerlos.

Como actos de devoción popular podemos consignar el que un grupo de vecinos de las casas próximas a la capillita se encarga de que no le falten luces a través de los días del año y de adornarla con flores y mayor profusión de luces el día de la festividad de la Virgen, y, en su víspera, por la noche, con materiales combustibles de antemano recogidos, se monta y se quema una falla con la alegría de la chiquillería y el alborozo de aquel vecindario.

* * *

No es esta la única imagen grabada en azulejos que existe en las calles de Alfara. En la del General Mola, 10, sobre el arco de la puerta de la casa existe una pequeña hornacina con la imagen de la Virgen del Rosario. Los actuales dueños ignoran cuándo y porqué sería colocada, ya que ellos no han hecho ninguna innovación en la parte exterior y está tal y como la heredaron de sus antepasados.

También en la fachada de la casa número 14 de la calle Mayor —hoy Teniente Casaña—, casa vulgarmente llamada «la tenda llarga», colocados a bastante altura hay un grupo de cuatro azulejos formando un cuadro. Los dos de la parte superior tienen grabada la imagen de la Santísima Trinidad. Los de la parte inferior tienen: uno, la imagen de la Virgen de los Desamparados, y otro, la de Santa Bárbara.

La casa número 5 de la calle de Calvo Sotelo —antiguamente de Juan Gironés— muestra en su fachada dos grupos de azulejos, simétricos, de regular tamaño. Uno nos ofrece la imagen de Santa Rita de Casia y otro la de San Juan Bautista. La colocación de estos azulejos tiene su explicación: Don Juan Gironés era un señor abogado de Valencia y dueño del terreno, hizo construir dos grupos de casas alineadas, dejando una calzada en medio. Pueden verse las dos clases de tipo de vivienda, muy propias de la época; unas son casas de una sola planta; otras, de dos; pero cada grupo, de casas uniformes; es decir, de las mismas dimensiones, ofreciendo todas el mismo aspecto exterior y la misma distribución de sus habitaciones y dependencias en lo interior. Hoy, después de casi un siglo de su construcción, continúan ofreciendo al exterior ese sello de uniformidad; únicamente las dos casas más próximas a la plaza de la Iglesia se diferencian de las restantes por la mayor extensión de su fachada. En realidad no son dos casas, sino una sola con dos puertas; una era (aún sigue siendo hoy) como puerta falsa, si bien cada una tiene su número. Quizá el dueño pensaría ocupar dicha casa en el caso, no improbable, de que pasase con sus familiares algunos días en Alfara.

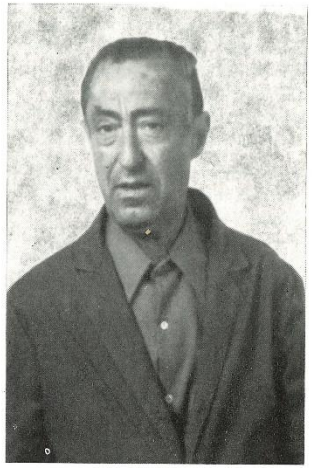
D. Juan Gironés era hombre de arraigadas creencias religiosas. Un hijo suyo fue sacerdote. No cabe duda de que al hacer construir aquellas viviendas de tipo modesto y de alquileres asequibles a gente trabajadora quiso mostrar públicamente su religiosidad, honrando, con los azulejos, a San Juan Bautista, cuyo nombre llevaba, y a Santa Rita, que sería, tal vez, el nombre de su esposa.

* * *

Con los azulejos incrustados en las paredes de sus casas quisieron nuestros antepasados dar prueba de su religiosidad y fomentar la devoción hacia los santos; hoy debemos demostrarla de muy diferente manera. Las fiestas populares que cada población organiza y celebra en honor de sus Santos Patronos son ciertamente manifestaciones de religiosidad; pero aun la misma asistencia a los actos religiosos programados, es prueba muy deficiente si no va acompañada de una vida verdaderamente cristiana. Sentir en cristiano y obrar en cristiano: esa ha de ser la gran prueba de nuestra religiosidad.

Al desear para todos los hijos y vecinos de Alfara unas fiestas llenas de alegría cristiana, deseo que nuestra población conserve siempre firme su fe religiosa y que por ella merezca la protección que desde el cielo le dispensan la Virgen Inmaculada, su Titular San Bartolomé, su Patrona Santa Bárbara y su antiguo Señor San Juan de Ribera, a quienes ofrece y dedica cada año, con entusiasmo siempre creciente. sus fiestas principales.

JOSE M.ª SERRA. Pbro.



Vicente Marco Ferrer

UN HOMENAJE

Me pide un buen amigo que escriba unas líneas con motivo del homenaje que el C. D. Alfara del Patriarca le quiere dedicar, en fecha próxima, al también amigo Vicente Marco Ferrer, del que se pueden decir muchas cosas, y buenas, pero quizás yo no sepa expresarme muy literariamente; pero como viví personalmente la trayectoria en pro del deporte del homenajeado hasta que me ausenté de mi pueblo, procuraré ceñirme a la realidad de lo vivido y decirlo tal como lo siento.

Vicente Marco Ferrer ha estado siempre en toda manifestación de cualquier deporte que se haya practicado en Alfara del Patriarca, y en grado máximo en fútbol, teniendo yo conocimiento de esa dedicación plena a partir del año 1936 hasta mi ausencia, y creo que habrá seguido hasta la hora presente; pero donde más empeño puso y más se sacrificó fue en los años 1940 a 1947, en que el C. D. Alfara del Patriarca (sin ninguna clase de medios económicos, ni el club ni los jugadores) lo constituíamos varios amigos, algunos de los cuales empezaban a andar en ese deporte, y entonces era cuando Marco nos enseñaba, con gran paciencia por su parte, todo lo que sabía y más, el que se sacrificaba por todo y para todos, el que se encargaba de que a la hora del partido el campo estuviera señalado, que las porterías estuvieran bien, el llevar el material (equipos de los jugadores y gaseosas), el que sacrificaba su trabajo personal en pro del equipo, el que en su casa se lavaba la ropa, el que arreglaba las botas y los balones y el que, algunas veces, por qué no decirlo, en los desplazamientos a otros pueblos, nos pagaba a algunos los billetes del tren. Ese era Vicente Marco en cuanto a sacrificio personal, económico y familiar en pro del fútbol.

Pero, además, hizo de nosotros un equipo que jugábamos con ilusión, en el que «uno era para todos y todos para uno», en el que se sentía de verdad el nombre del C. D. Alfara del Patriarca que defendíamos, en el que quien sabía jugar menos lo suplía con pundonor y amor propio, en fin, en el que se sudaba la camiseta, como vulgarmente se dice. Los triunfos nos alegraban de verdad, así como las derrotas nos amargaban, aunque eso sí, siempre deportivamente.

De ello pueden dar fe muchos todavía, como son: José María Marqués, Antonio Lluesma, Miguel Sanfélix, José María Aguilar, los hermanos Salvi (Matías, Miguel y Carlos, fallecido), Luis Granell, Francisco Cabo, Juan Serra, Bella y y, entre los foráneos, estaban, de Vinalesa: Elías (El Carniser) y Julio; y de Moncada: Alfredo Bonet; los hermanos Lluesma (Dalio), el mayor fallecido; el Toñiner; hermanos Company; hermanos Casaña; Salvi (el Pintoret), y otros más.

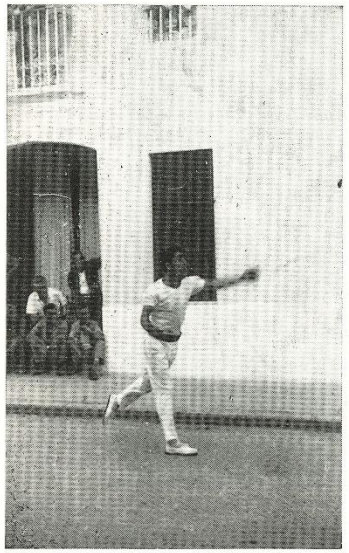
A algunos de estos el Club Deportivo Alfara les sirvió de trampolín para salir a jugar en otros equipos de la región.

Y, en cuanto al juego de pelota, Marco, y siempre Marco, es el que estaba dispuesto al sacrificio, pues él era el que se encargaba de que, a la hora que fuera, tuviéramos «les pilotes de pell» para jugar «per d'alt corda», así como les «pilotes de vaqueta». Qué grandes partidas se han hecho en esa calle Mayor (hoy, Teniente R. Casaña) con la pelota de «vaqueta». De ello también pueden dar fe, además de los aficionados, Paco (el de la Blata), Canela, Francisco Catalá, Miaja, el Carboner, Miguel de Masarrochos, Antonio Lluesma, Miguel Sanfélix, Granell, Casaña, Juan Serra y otros.

Así pues, en este homenaje que se le va a dedicar a Vicente Marco Ferrer, solamente os pido a todos los aficionados al deporte, cualquiera que sea, los de aquella promoción y los de las posteriores, y a todo el pueblo, que le expresemos ese día, con nuestra presencia, nuestro afecto y amistad, que se vea rodeado y mimado por todos nosotros, que sepa que no está solo, en fin, que le paguemos de una vez todo el sacrificio y amor que él ha tenido a lo largo de toda su vida por su pueblo, Alfara del Patriarca.

SALVADOR BAILACH PIA

El DEPORTE en las Fiestas



«La tornà», en el valencianísimo juego de pelota a «llargues».

Durante las fiestas del pasado año se celebraron diversas competiciones deportivas, que constituyeron, en conjunto y por separado, un completo éxito.

En el frontón La Campana dieron comienzo el sábado día 6 de julio los partidos de clasificación del Torneo de Pelota a Mano, que se jugaba en tres grupos por el sistema de liga y que clasificaba a los dos primeros de cada grupo para jugar la final, ya dentro de la semana de las fiestas.

La mayoría de los jugadores fueron de nuestra localidad y algunos procedían de Moncada.

El domingo día 25, festividad de Santa Bárbara, se jugaron las finales del II Torneo de Pelota.

Primero se jugó la final de la categoría infantil, venciendo por escaso margen de tantos la pareja formada por los hermanos Mas frente a la formada por Puchades y Valero. Los vencedores demostraron estar en mejor forma, no perdiendo ninguna partida durante el torneo.

En la final del grupo B ganaron Miguel Cabo y Eduardo Rodríguez frente a Vicente Mas y Antonio Castelló. Los cuatro jugaron muy bien, brillando a gran altura. La final del grupo A no se pudo concluir a causa de la lluvia, que interrumpió la brillante actuación de Doménech y Daniel contra Sebastiá y Valero. El domingo 1 de septiembre se celebró la partida ganando por muy poco los primeros contra los campeones del año pasado.

Dentro del mes de agosto comenzaba el torneo triangular de fútbol, con la participación de los equipos Castellar, C. F., U. D. Bétera y nuestro C. D. Alfara. La final, jugada el día 24, festividad de San Bartolomé, entre los clubs citados en primero y último lugar, dio como vencedor al C. D. Alfara, que se adjudica el trofeo por tercera vez consecutiva. Jugadores más destacados fueron: Núñez, Isidro, Verdeguer, Doménech, Pellicer y Bascoll, seguidos del resto de la plantilla, que tan acertadamente entrena el señor Ponce.
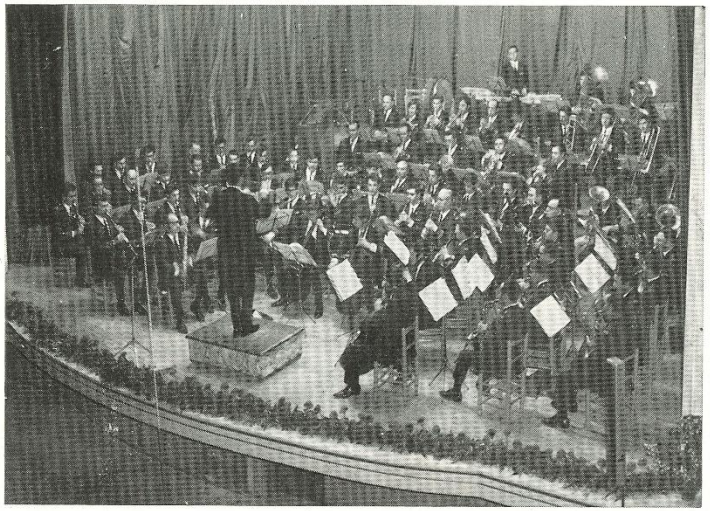
La O. J. E. local, con su entonces delegado Vicente Marqués Gascó, junto con su eficiente equipo de colaboradores, organizaron una carrera de bicicletas de categoría infantil y varias pruebas de atletismo, con el campo de fútbol como escenario, participando un nutrido grupo de jóvenes locales.

No podía faltar la colaboración entusiasta de la Sociedad de Cazadores, con el montaje de dos pruebas: una, de tiro al plato, y la otra, al pichón. Ganaron la primera los señores José Martí, Antonio Yuste, Fernando Brosal y Rafael Caballer, por este orden. Con los volátiles tuvieron mejor puntería los señores Vicente Beltrán Chapa, Vicente Ferrer del Toro, Vicente Mas Palanca y Rafael Caballer Viguer, que quedaron clasificados así. También estas tiradas tuvieron el campo de fútbol como escenario y fueron presenciadas por muchos aficionados.

Todas estas pruebas fueron presididas por la reina de las fiestas, corte de honor y dignísimas autoridades, quienes se emocionaron con su desarrollo e hicieron entrega de los premios y trofeos a los vencedores.

Don Emilio Ramón Llin exhortó a la juventud alfarense a practicar el deporte con el fin de alcanzar mayores empresas, y el señor alcalde, don Luis Granell Martínez, elogió la deportividad de los participantes en las diferentes pruebas, agradeciendo la colaboración de organizadores y donantes de premios, con el deseo de seguir contando con su ayuda en años venideros.

No queremos cerrar estas líneas sin agradecer al señor José Trenco, dueño del frontón, la colaboración que el deporte recibe con su desprendimiento, pues, además de ceder esta instalación desinteresadamente, todavía regaló dos de los mejores trofeos.



La Banda Centro Instructivo y Cultural, UNION MUSICAL de E. y D., de BENAGUACIL

De la fusión de dos agrupaciones musicales nació, en 1903, otra de carácter cultural y artístico que había de convertirse en la prestigiosa entidad que es hoy la «Unión Musical».

Desde un principio inicia sus actividades en un sentido artístico, para llegar a elevar el nivel cultural de la población en el ámbito musical y en cualquier otro capaz de dignificar a Benaguacil.

Se crea la Escuela de Educandos Musicales, la Biblioteca, la Banda de Música, todo por una mayor promoción, cívica y musical, de la entidad.

Bajo las órdenes de José M.ª Ibáñez Talón, inicia sus actividades y participa en el Certamen de la Feria de Julio valenciana, para conseguir el primer premio en los años 1903, 1907, 1908, 1909 y 1910 y bajo la dirección del maestro Enrique Pérez en los años 1916, 1917 y 1918, este último año, de nuevo con su anterior director, y así hasta 1925, en que no deja de alcanzar unos laureles que demuestran la pujanza de la sociedad.

A partir de 1926 y hasta el fallecimiento de don Enrique Pérez, que ejercía como director, transcurre una etapa de formación de músicos que finaliza con su muerte.

En 1945 Benaguacil reorganiza su Sociedad Musical y pone al frente de la banda a su actual director, don José Miguel Peñarrocha Arastey, el cual viene a dar una categoría artística a la entidad, que logra la magnífica realidad actual.

A lo largo de estos 27 años, la «Unión Musical» de Benaguacil y el maestro Peñarrocha, han trabajado juntos. Ambos han ido formándose y hoy, la calidad del maestro Peñarrocha anda pareja con la de la banda, formando una perfecta simbiosis, considerada por la crítica como milagrosa, por esa rara perfección que da a sus interpretaciones, propias de una formación profesional.

Participa y gana los primeros premios en los Certámenes de Liria, Almansa y Gandía. En la Sección Especial del Certamen de Valencia, gana el primer premio en 1969, 1970, 1972 y 1973.

Programa ciclos de conciertos en Valencia y su provincia, así como en Madrid y Barcelona.

La banda ha sido dirigida por los renombrados maestros García Navarro y José Férriz, ambos Directores Honorarios de la banda de Benaguacil.

En mayo de 1974, el señor Ministro de Relaciones Sindicales le concede la Medalla de Oro de la Obra Sindical de Educación y Descanso.

Este es, en resumen, el historial de la banda que actuará en nuestras Fiestas Patronales, interpretando el siguiente programa:

PRIMERA PARTE

1.—COPLAS DE MI TIERRA, de **Manuel Palau.**
2.—SINFONIETA, de **José María Cervera.**
3.—1812 OBERTURA SOLEMNE, de **P. Tschaikowsky**

SEGUNDA PARTE

1.—FRANCHESKA de RIMIMI de **P. Tschaikowsky.**
2.—WEST SIDE STORY, selección, de **L. Bernstein.**
3.—HIMNO REGIONAL, de **José Serrano.**



Momento de la entrega de premios en la solemne clausura de la Semana de la Juventud

La Juventud y el tiempo de ocio

Uno de los temas generacionales más discutidos ha sido, y lo será siempre, «la juventud». A los jóvenes se les interpreta de muchas y muy diversas formas y, casi siempre, equivocadamente. Por lo general, a la juventud se le trata de irresponsable y se le califica con algunos adjetivos que, analizados con imparcialidad, habremos de comprobar que son injustos.

Aquí es donde tienen una parte grande de incunvencia las delegaciones locales de la juventud, y concretamente la de Alfara del Patriarca, con el fin de ocupar el tiempo de ocio de nuestros jóvenes, de los afiliados con mayor obligación, pero seguidos por todos los de la población.

Tarea complicada y difícil ya que, con la evolución de las costumbres, de una represión absoluta, de un control exhaustivo, una vigilancia máxima, se ha pasado a una completa libertad de actitudes, de vestir, de hablar, con el peligro de aparentar más bien —en algunos casos llega a serlo— un libertinaje.

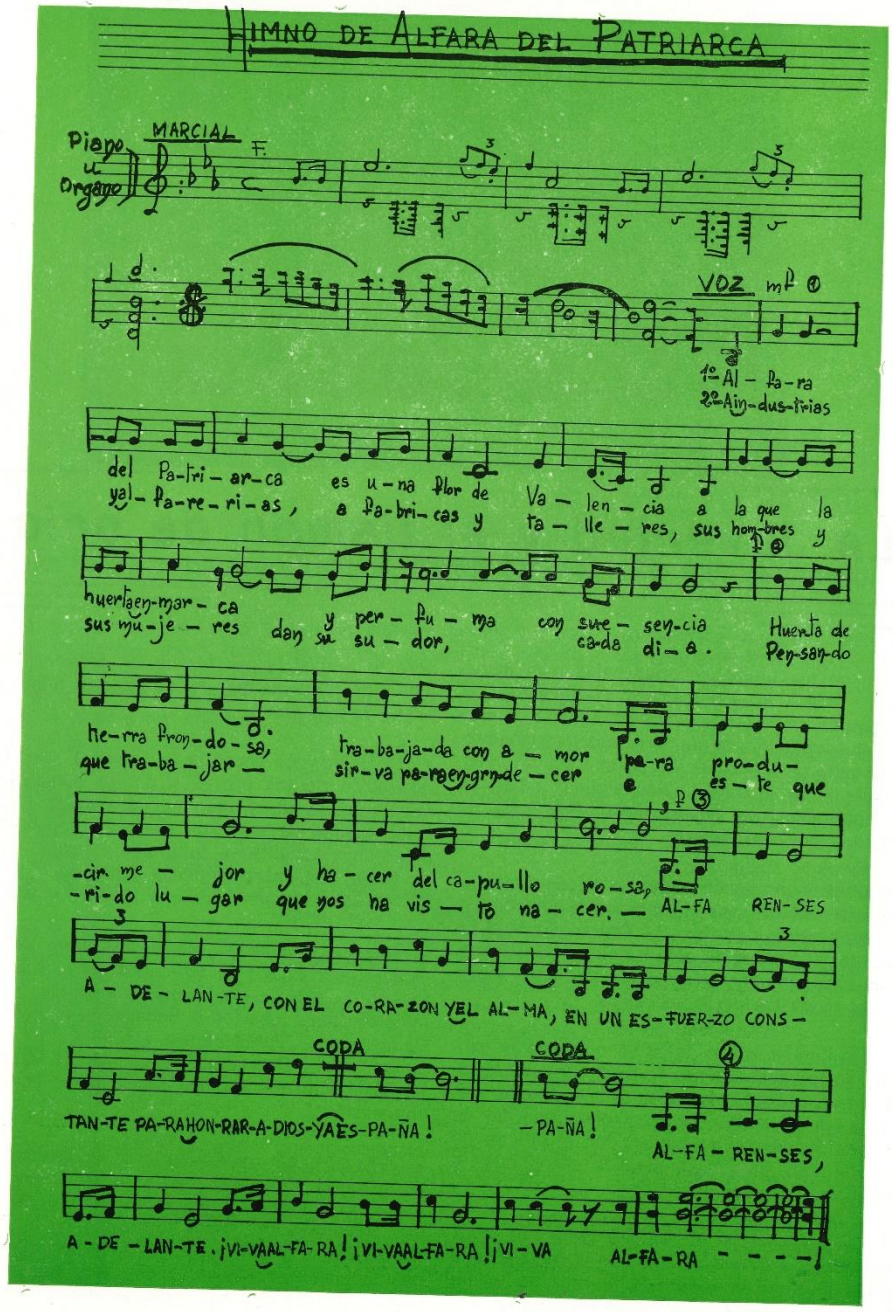
Y eso es lo malo, el medir a todos por igual, el considerar a la excepción como la regla. El que algunos jóvenes se pasen de la raya no quiere decir que el resto sea igual de inconsecuente. Por el contrario, hoy hay una juventud más responsable, más solidaria, más preocupada por su porvenir, más seria y más consciente. A su manera, pero de verdad, y por encima de convencionalismos y de fórmulas que por su edad es lógico que hayan de rechazar.

La Delegación Local de la Juventud, con la colaboración de los padres y de las asociaciones familiares, puede ayudar mucho a sacar todo el fruto posible de nuestros jóvenes, proporcionándoles unas actividades culturales y físicas que, a mi juicio, son imprescindibles y han de ir paralelas en su evolución para una formación integral.

Nuestra Delegación realiza una serie de actividades, cerradas y al aire libre, para ocupar el tiempo de ocio de los jóvenes y afiliados. Su culminación tiene lugar en la Semana de la Juventud, su fiesta más representativa y solemne, en honor de su patrono San Fernando. En nuestra localidad la mayoría de los jóvenes toman parte con todo entusiasmo.

Para terminar, quiero reiterar mi ofrecimiento de cooperar con los padres y asociaciones familiares de Alfara, que en su día se constituyan, para secundar una mejor formación de la juventud alfarense y así corresponder al ofrecimiento que individual y colectivamente me han hecho, tanto a mí como a mis colaboradores.

JOSE LU'S PALAU DUATO
Delegado local de la Juventud



II Concurso Comarcal de Pájaros del Campo

Las grandes cosas sólo quieren principio y la enorme, la competente afición de don Ricardo Pastor, por los pájaros del campo, está consolidando en Alfara la organización de un Concurso Comarcal.

El pasado mes de abril, el precioso Parque Parroquial de la Villa, fue el marco adecuado para el montaje, por la Agrupación Ornitológica Sindical de Valencia, de un Concurso Comarcal (Zona Norte) de Pardillos, Jilgueros y Verdesillos.

Como siempre, la población respondió, en asistencia y participación. No podía ser de otra forma, en cuanto se le llama a una actividad seria y culta. La participación local y forastera fue muy numerosa y seguramente que, por aquello de un mejor acoplamiento, la mayoría de premios quedaron en casa.

He aquí la relación de los concedidos:

Premio Especial: Trofeo Hermandad Sindical de Labradores, a don José María García, de Puebla de Vallbona.

Premio Especial: Trofeo Vicente Bonet Trenco, a don José Navarro de Puebla de Vallbona.

Premios locales: Trofeo del Ayuntamiento, a don José Guanter, de Alfara del Patriarca.

Trofeo Banco de Valencia, a don Ricardo Pastor, de Alfara del Patriarca.

Trofeo Caja de Ahorros, a don Ramón Sánchiz, de Alfara del Patriarca.

Trofeo Hopama, a don Eusebio Lluna Nadal, de Alfara del Patriarca.

Trofeo Bar La Campana, a don Angel Camps, de Alfara del Patriarca.

Trofeo Sociedad de Cazadores, a don José Trenco, de Alfara del Patriarca.



Trofeo de Educación y Descanso, a don Eusebio Lluna Grancha, de Alfara del Patriarca.

Con la felicitación para organizadores y premiados, vaya el deseo de que, al próximo año, tengamos de nuevo el Concurso entre nosotros.

SUMARIO

Edita: Ayuntamiento de Alfara del Patriarca

Dirigen: María del Carmen Ferrer, Patrocinio Lapiedra y José Luis Palau

Escriben: Luis Granell Martínez, Lorenzo Lloréns Casar, Emilio Ramón Llin, José María Serra Carsí, Joaquín Soriano Domingo, José Luis Palau Duato, Wenceslao Lluesma Catalá, Salvador Bailach Plá, Vicente Aranda Martínez, Los Maestros

Poesías: Agustí Esteve

Fotos: Jovi-Color, E. Feliu y Fernández

Imprime: Tipografía Levante. Blanquerías, 9 - VALENCIA-3

PORTADA.—Mosaico valenciano que hay en el patio de la Casa-Castillo de los señores de Alfara, dedicado a la Virgen del Carmen

Depósito Legal: V. 2.494 - 1975

ESTABLECIMIENTOS

MONCADA

Para una mejor atención a nuestros clientes hemos abierto un nuevo establecimiento en:

PLAZA MAESTRO IBORRA, 3

EN DONDE PODRAN ELEGIR CUANTO NECESITEN



Le invitamos a visitar nuestro nuevo establecimiento, donde encontrará grandes existencias en electrodomésticos y muebles de todas clases y estilos.

Esperamos su siempre grata visita.

TELEFONOS 139 14 76 Y 139 14 26

IORSE

- ★ PREFABRICADOS DE HORMIGON
- ★ BALDOSAS PARA ACERAS DE VARIOS MODELOS
- ★ RIGOLAS
- ★ BORDILLOS
- ★ TUBERIAS
- ★ HORMIGON
- ★ PAVIMENTOS PARA NAVES INDUSTRIALES



Fábrica y oficinas:

Teniente Ramón Casaña, 108
Teléfono 153 12 22, Ext. 84
ALFARA DEL PATRIARCA (Valencia)

Calidad y garantía al servicio del contratista

ESTABLECIMIENTOS COLABORADORES



Horno Rafael Company
Horno Modesto Sanfélix
Horno H. Bernabé Berga
Horno Enrique Sánchez

Peluquería de señoras Tere Balaguer



Ultramarinos Miguel Igual
Ultramarinos José Beltrán
Ultramarinos José María Marí Rosalen
Ultramarinos H. Bosch



Huevería y pollería Isabel Ruiz
Huevería y pollería Francisco Soler
Huevería y pollería Vicenta Mora



Carnicería Hermanas Chapa

Paquetería Conchín Alabadí
Paquetería María Luisa Hernández

Café Educación y Descanso

Farmacia Ana Calderón

TALLERES

SAN CRISTOBAL

REPARACION DE AUTOMOVILES



Cronista Llorens y Raga, 22
Teléfono 1006
MONCADA (Valencia)

SALON DE PELUQUERIA
Y BELLEZA FEMENINA

TRATAMIENTOS CAPILARES

VICENTE



Bartolomé Caballer, 9 (primera sucursal)
ALFARA DEL PATRIARCA

Luis Vives, 6
Badía, 112 (segunda sucursal)
MONCADA

FOTO - ESTUDIO



◆ E. FELIU ◆

- ★ MATERIAL FOTOGRAFICO
- ★ REVELADO
- ★ LABORATORIO DE AFICIONADOS
- ★ TODA CLASE DE CARNETS
- ★ FOTOS DE BODAS Y COMUNIONES
- ★ FOTOCOPIAS EN EL ACTO

José Antonio, 2
Teléfono 367
MONCADA

RELOJERIA - JOYERIA

NOVEDADES

ORBEL

ENCARGOS DE JOYERIA



Pintor Sorolla, 25 **MONCADA (Valencia)**

CONSTRUCCION Y REPARACION
DE HERRAMIENTAS

Hermanos PALANCA

HERRAMIENTAS GARANTIZADAS
REPARACIONES EN GENERAL

Bartolomé Caballer, 16 (Av. Seminario)
Teléfono 390 **ALFARA DEL PATRIARCA**

FERRETERIA Y CRISTALERIA
GRAN VARIEDAD EN ARTICULOS
DEL HOGAR

VICENTE FERRER

NEVERAS - LAVADORAS - COCINAS
FRIGORIFICOS

Plaza de la Cruz
ALFARA DEL PATRIARCA

DISPONIBLE

MADERAS DEL PAIS

Agustín Mateo y Vicente Camps

ESPECIALIDAD EN MADERA DE NOGAL,
HAYA Y TABLA GALLEGA
MADERAS TROPICALES

Oficinas:
Teniente Ramón Casaña, 60
Teléfono 214 (C. M.)

Fábrica de exportación:
Jaime I, 1
MELIANA

Almacén:
Poeta Ricardo Valero
ALFARA DEL PATRIARCA

HOJALATERIA Y FONTANERIA

ALBERTO BAILACH MAS

ESPECIALIDAD EN INSTALACIONES
EN OBRAS, AGUA, GAS
Y TERMOSIFONES



San Vicente, 17
ALFARA DEL PATRIARCA

PELUQUERIA DE SEÑORAS

Conchita Beltrán

ARTE Y COLOR



San Vicente, 42
ALFARA DEL PATRIARCA

PELUQUERIA

LOLIN

San Bartolomé, 64, 2.ª
ALFARA DEL PATRIARCA

Venta y reparación de motocicletas
de todas las marcas

Antonio Valls Imbernón

Servicio y subagencia de:
DUCATI - MONTESA
LAMBRETTA - OSSA

* Taller mecánico.
* Trabajos de torno.
* Soldadura y demás asistencia para la industria.

José Antonio, 37 Teléfono 356
ALFARA DEL PATRIARCA

SERVICIO Y VENTA OFICIAL

SANTAMARIA

CITROËN

Talleres, exposición y ventas:
MONCADA
Pintor Sorolla, 63
Teléfono 428

Exposición y ventas:
MASAMAGRELL
José Antonio, 1
Teléfono 32

SERVICIO Y VENTA OFICIAL

DKW SANTAMARIA

PERFUMERIA - DROGUERIA Y PINTURAS

Teresa Muñoz

EXTENSO SURTIDO EN PERFUMERIA
NACIONAL Y EXTRANJERA
ARTICULOS PARA REGALO

Plaza Maestro Iborra, 1
MONCADA

«FORMAN»

FABRICA DE ENVASES

San Vicente, 2 Teléfono 1199
ALFARA DEL PATRIARCA

FABRICA DE LADRILLOS HUECOS
Y MACIZOS

Germán Redolá

ESPECIALIDAD EN PANELES CARA VISTA
DE FACHADA Y RASILLA DE TERRAZA

Teniente Ramón Casaña (final)
Teléfono 70
ALFARA DEL PATRIARCA

Z

ZURICH SEGUROS

Agencia en Moncada

Angel Verdeguer Pascual

Agente de seguros colegiado
VIDA - INCENDIOS - RESPONSABILIDAD
CIVIL - AUTOMOVIL - INDIVIDUAL
ACCIDENTES - CAZADOR

Particular:
Pintor Sorolla, 17, pta. 14
Teléfono 139 04 02

Despacho:
Maestro Iborra, 2
Teléfono 139 08 41
MONCADA

CARNICERIA

Juan SERRA Carsí

ESPECIALIDAD EN TODA CLASE
DE CARNES Y EMBUTIDOS



Teniente Ramón Casaña, 13
ALFARA DEL PATRIARCA

FERRETERIA - CRISTALERIA
ACRISTALACION DE OBRAS

SALAVERT

PARA LAS CORTINAS PIDA AQUI
LAS MAS MODERNAS GUIAS
KLEIN Y **KIRSCH**
SOLICITE UNA DEMOSTRACION
FRISO PARA PAREDES
GRAN SURTIDO EN CORTINAS
DE CANUTILLO Y PERSIANAS
DE MADERA Y PLASTICO

Capitán Cortés, 50 Teléfono 176
MONCADA

Moderna Peluquería PROMETEO

EN VANGUARDIA DE LAS NUEVAS TECNICAS Y TRATAMIENTOS DEL CABELLO

PELUQUEROS DIPLOMADOS Y ESPECIALIZADOS EN LOS MAS DIVERSOS
CUIDADOS DE LA MODERNA PELUQUERIA MASCULINA

EXAMEN GRATUITO DEL CABELLO Y CUERO CABELLUDO

CONFORT Y ELEGANCIA EN UN AMPLIO Y COMODO SALON

Estas son, entre muchas, las más destacadas cualidades que reúne la moderna peluquería PROMETEO. Los clientes que diariamente requieren un eficiente servicio saben que son manos expertas las que se aprestan a atenderles. Varios títulos ganados en concurridos campeonatos así lo acreditan: «Premio al mejor corte de pelo esculpido a navaja», «Fin de curso, Valencia 1969», para Juan Rogelio de la Encarnación; cuarto y segundo premios en las Copas de Valencia (1968 y 1972), para Prometeo Pérez, especializado y diplomado, junto a su hermano Jaime Pérez, en el examen y diagnóstico radioscópico del cabello y cuero cabelludo... El cliente busca la satisfacción del trabajo eficiente, elegante, perfecto. La moderna peluquería PROMETEO puede darle esa satisfacción que busca y que en nuestra actual sociedad es tantas veces necesaria. En PROMETEO sus peluqueros conocen su trabajo. Son técnicos a la disposición de la más refinada o compleja exigencia.

TELEFONO 725

FABRICA DE HARINAS

Hijos de Jerónimo Alcañiz

ALFARA DEL PATRIARCA
Huerta, 1 Teléfono 153 12 22, Extensión 89 y 820

FABRICA DE CERAMICA

V. Bonet Trenco, S. A.

Timbrados rojos y blancos - Panales y huecos - Cara vista rojo y blanco - Tejas planas y curvas rojas - Ladrillos huecos y macizos - Viguetas, machihembrados y bovedillas especiales - Piezas de construcción - Rasillas y baldosas

Fábrica:
Teniente Ramón Casaña, 78
Teléfonos 153 12 22, Ext. 105
ALFARA DEL PATRIARCA

Oficinas:
Santa Rita, 9 - Teléfono 365 38 00
VALENCIA

Sastrería Jocall

ELEGANCIA Y DISTINCION
JOCALL LA SOLUCION
ALTA COSTURA



Caudillo, 25 Teléfono 451
MONCADA

PAQUETERIA - PERFUMERIA
CONFECCIONES

SALY

Teniente Ramón Casaña (chaflán)
Santa Bárbara, 37

Teléfono 562
ALFARA DEL PATRIARCA

OBTENCION DE PERMISOS DE CONDUCIR EN TODAS SUS CLASES - LICENCIAS DE CONDUCIR, ETC.

AUTO - ESCUELA
MONCADA



General Abriat, 20 (esquina al mercado)
Teléfono 315 **MONCADA**

FERRETERIA

BOSCH

ARTICULOS DE REGALO

Colón, 2
Vázquez de Mella, 1 (frente a báscula)
Teléfono 268
MONCADA

SERVICIO Y VENTA OFICIAL

SANTAMARIA

CITROEN

Talleres, exposición y ventas:
MONCADA
Pintor Sorolla, 63
Teléfono 428

Exposición y ventas:
MASAMAGRELL
José Antonio, 1
Teléfono 32

DKW

SERVICIO Y VENTA OFICIAL
SANTAMARIA

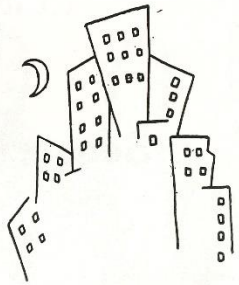
PAPELERIA - IMPRENTA

CASTELLO

MATERIAL ESCOLAR Y DE OFICINA
IMPRESOS DE TODAS CLASES
FOTOCOPIAS EN EL ACTO



Luis Vives, 6 **Teléfono 334**
MONCADA

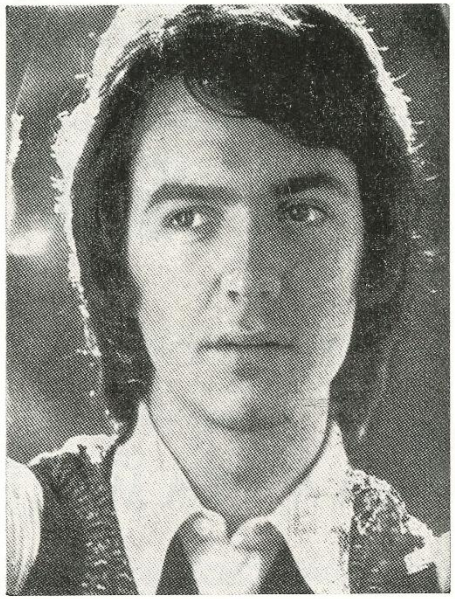


CONSTRUCCION

ROS y BELTRAN

Teniente Ramón Casaña, 90
Plaza de la Cruz, 3, 4.ª
Central 49 12 22 - Tel. 211 - MONCADA
ALFARA DEL PATRIARCA (Valencia)

EROS CLUB



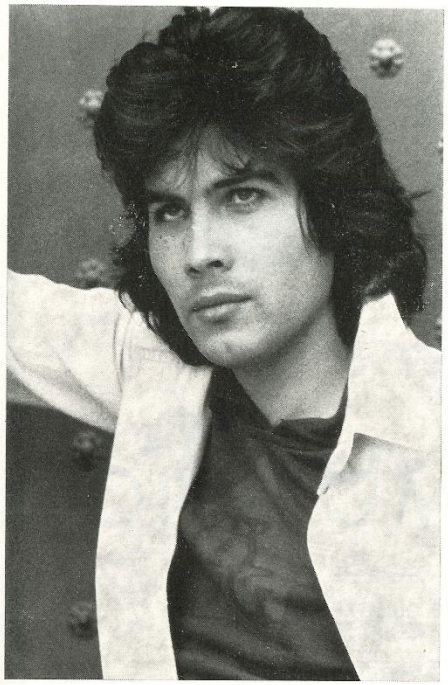
El día 6 de Septiembre

Sensacional acontecimiento

Camilo Sesto

Tarde y noche

EROS CLUB



MIGUEL GALLARDO

El día 23 de agosto

Un Extraordinario Programa

☆ ☆

5 XICS



TALLER DE CARPINTERIA Y EBANISTERIA

INNOVACION, DECORACION
Y CONSTRUCCION
MUEBLES DE LUJO Y TODOS LOS ESTILOS



MUEBLES MORENO

GENARO MORENO GUILLEM

ESPECIALIDAD EN COCINAS DE RAILITE
AMERICANAS - CORTINAS - PERSIANAS
FRISOS PARA REVESTIR PAREDES



Exposición:
José Antonio, 22
MONCADA (Valencia)

Calvo Sotelo, 15
Doctor Navarro, 1
Teléfono 634
ALFARA DEL PATRIARCA

Electrodomésticos y Armería



Vicente Sepúlveda

★ ARTICULOS DE CAMPING
★ DISCOS ULTIMAS NOVEDADES
★ ARTICULOS DE REGALO

Pintor Sorolla, 2, y Calvo Sotelo, 11
Teléfono 129
MONCADA

GALERIAS

Barrera

* TEJIDOS
* CONFECCIONES
* ARTICULOS DE REGALO
* PERFUMERIA



Caudillo, 28
Teléfono 409

MONCADA (Valencia)

GABINETE DE BELLEZA

IRENE



Teniente Ramón Casaña, 22
Teléfono 959
ALFARA DEL PATRIARCA

DROGUERIA Y PERFUMERIA

Vda. de José María Castelló

ALMACEN DE ABONOS Y TODA CLASE
DE INSECTICIDAS

San Bartolomé, 2
Teléfono 96
ALFARA DEL PATRIARCA

Star®

colchón muelles

* COLCHONES
* SOMIERES
* ALMOHADAS
* FUNDAS
* MUEBLES TRANSFORMABLES



La comodidad hecha colchón

ALFARA DEL PATRIARCA :-: VALENCIA

GASEOSAS

LA MONCADENSE

Deléitese con sus **5** sabores

- ★ FRESA
- ★ COLA
- ★ LIMON
- ★ NARANJA
- ★ GASEOSA

y alegre además a sus hijos con los fabulosos regalos que usted puede encontrar en sus cápsulas

FABRICA DE HIELO

Cuart, 21 Teléfono 10 MONCADA

HORNO - PASTELERIA - BOLLERIA

Enrique Cuñat Ros

Doctor Navarro, 4
Teléfono 1073
ALFARA DEL PATRIARCA

HELADOS Y TURRONES

"XIXONA"

FRANCISCO VERDU ESPI

Frente al número 216

José Antonio, 2 Teléfono 672
MONCADA (Valencia)

Pirotécnia GRESES

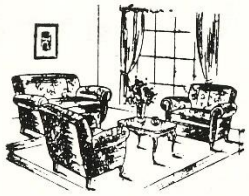
Daniel GRESES Bosch



General Mola, 38 Teléfono 208 MONCADA

FABRICA DE MUEBLES DE ESTILO

José Bailach Casáns



General Mola, 8 Teléfono 248

ALFARA DEL PATRIARCA

SASTRE

José Sánchez Ibáñez



Calle del Mar, 22, 3.ª

Teléfono 322 84 52

VALENCIA-3

DROGUERIA Y PERFUMERIA

PAQUITA BELTRAN

* ARTICULOS DE LIMPIEZA
* PAPELERIA Y OBJETOS DE ESCRITORIO
* DEPOSITO DE AGUAS MINERALES



Teniente Ramón Casaña, 3

Teléfono 678

ALFARA DEL PATRIARCA



HORNO - PASTELERIA - BOLLERIA

Eugenio Valero Lloris

Cuarte, 10 Teléfono 880

MONCADA

Estación de Servicio H.O.F.I.R.A., S. L.

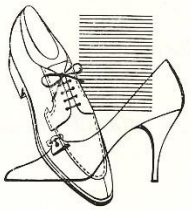
* GASOLINA SUPER
* GASOLINA DE 85 N. O.
* GAS-OIL
* GRASAS
* ADITIVOS
* LAVADO
* LUBRICANTES
* ENGRASE A PRESION

Avenida del Seminario, 30 Teléfono 274 MONCADA

Calzados MIGUEL

Si quiere calzarse bien visite casa MIGUEL.

ELEGANCIA - DISTINCION - ECONOMIA



Plaza de los Mártires, 7 Teléfono 485

MONCADA

CARNICERIA

José Estellés Alegre

ESPECIALIDAD EN CARNE TIERNA DE LECHAL Y CORDERO - EMBUTIDOS DE PRIMERA CALIDAD

Teniente Ramón Casaña, 35

Teléfono 497 ALFARA DEL PATRIARCA

FABRICACION
DE
CERILLAS
Y
FOSFOROS

Fosforera Española

FABRICAS EN:

ALFARA DEL PATRIARCA (Valencia)

CARABANCHEL BAJO (Madrid)

IRUN (Guipúzcoa)

TARAZONA DE ARAGON (Zaragoza)

Oficinas centrales:

María de Molina, 39

MADRID



ESTABLECIMIENTOS

PROTOS

LA BRUJULA DE LA ECONOMIA EN SU HOGAR

* MUEBLES DE ESTILO Y DECORACION
* LAMPARAS Y ELECTRODOMESTICOS
* ARTICULOS DE HOGAR

Distribuidor exclusivo de FAGOR

Dos de Mayo, 3
Teléfono 333
MONCADA

Sucursal:
Generalísimo, 8
Teléfono 460
MASAMAGRELL



detrás de cada peseta «de la caja»

Detrás de esta Peseta y de todas las Pesetas de "la Caja", están Valencia y los valencianos, porque los beneficios de "la Caja" se dedican íntegramente a mejorar las condiciones de vida de todos los ciudadanos.

CAJA DE AHORROS Y M. P. DE VALENCIA

SUCURSAL EN ALFARA DEL PATRIARCA

Oficina Provisional: Calle Teniente R. Casaña, 4

Teléfono 53 12 22, ext. 314